



# 700CL-X

## HERITAGE

### UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL



EXPERIENCE  
MORE  
TOGETHER

CF700-2 [EU5]

## OBSAH

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| ÚVOD .....                                       | 3  |
| IDENTIFIKÁCIA VOZIDLA .....                      | 5  |
| TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE .....                     | 6  |
| BEZPEČNOST VODIČA – BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA ..... | 7  |
| BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA VODIČA .....                 | 9  |
| INFORMÁCIE O ZÁŤAŽI A PRÍSLUŠENSTVE .....        | 11 |
| DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE .....                        | 11 |
| PRÍSTROJOVÝ DISPLEJ .....                        | 12 |
| NASTAVENIE ZOBRAZOVANÝCH INFORMACÍ .....         | 14 |
| OVLÁDACIE PRVKY STROJA / VYBAVENIA .....         | 16 |
| ZDRUŽENÝ OVLÁDAČ ĽAVÝ .....                      | 16 |
| TEMPOMAT .....                                   | 16 |
| ZDRUŽENÝ OVLÁDAČ PRAVÝ .....                     | 19 |
| RADIACA PÁKA .....                               | 20 |
| PÁKA BRZDY ZADNÉHO KOLESA .....                  | 20 |
| BOČNÝ STOJAN .....                               | 21 |
| ZÁMKY .....                                      | 21 |
| SPÍNAČ ZAPAĽOVANIA / ZÁMOK RIADENIA .....        | 21 |
| ZÁMOK NÁDRŽE .....                               | 22 |
| ZÁMOK SEDLA .....                                | 22 |
| PREVÁDZKA STROJA .....                           | 23 |
| DOBA ZÁBEHU VOZIDLA .....                        | 23 |
| BEZPEČNOSTNÁ KONTROLA PRED JAZDOU .....          | 23 |
| ŠARTOVANIE MOTORA .....                          | 24 |
| ROZJAZD .....                                    | 24 |
| RADENIE A JAZDA .....                            | 24 |
| BRZDENIE .....                                   | 25 |
| PARKOVANIE .....                                 | 25 |
| TECHNIKA BEZPEČNEJ JAZDY .....                   | 26 |
| ÚDRŽBA STROJA .....                              | 27 |
| KONTROLA A NASTAVENIE SPOJKY .....               | 30 |
| SADA NÁRADIA .....                               | 30 |
| PALIVO A PALIVOVÝ SYSTÉM .....                   | 31 |
| MOTOROVÝ OLEJ .....                              | 32 |
| CHLADIACI SYSTÉM .....                           | 33 |
| SVIEČKA ZAPAĽOVANIA .....                        | 34 |
| PNEUMATIKY A REŤAZ .....                         | 35 |
| BRZDOVÝ SYSTÉM .....                             | 38 |
| PROTIBLOKOVACÍ SYSTÉM (ABS) .....                | 40 |
| TLMIČE .....                                     | 41 |
| ELEKTRICKÝ SYSTÉM A SVETLÁ .....                 | 43 |
| AKUMULÁTOR .....                                 | 43 |
| SVETLÁ .....                                     | 44 |
| POISTKY .....                                    | 44 |
| KATALYZÁTOR, EVAP SYSTÉM .....                   | 45 |
| ČISTENIE A SKLADOVANIE .....                     | 46 |
| VŠEOBECNÉ PORUCHY, ICH PRÍČINY A RIEŠENIA .....  | 49 |
| DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKÉ .....             | 50 |

## ÚVOD

Ďakujeme za zakúpenie stroja značky CFMOTO. Vitajte do celosvetovej rodiny nadšencov CFMOTO. Neváhajte navštíviť oficiálne stránky CFMOTO a naše stránky JourneyMan CZ pre najaktuálnejšie správy zo sveta strojov CFMOTO.

CFMOTO vyvíja, vyrába, predáva a dodáva svetovo najspoľahlivejšie a cenovo prístupné motocykle, skútre, štvorkolky, úžitkové stroje a lode. Firma založená v roku 1989 sa už dokázala spojiť s viac ako 3000 partnermi a dodávať do viac ako 100 krajín a regiónov. Vozidlá CFMOTO majú aktuálne v 14 krajinách sveta najväčší podiel na trhu. CFMOTO je na hranici pokročilých rebríčkov svetového motopriemyslu a cieľi na dodávanie skvelých produktov ako pre veľkoobchod, tak i pre koncových fanúšikov.

Pre bezpečnú manipuláciu so strojom, prosím nasledujte inštrukcie a odporúčania uvedené v tomto manuáli. Váš manuál obsahuje tiež inštrukcie pre menšiu údržbu stroja. Informácie o väčších opravách a údržbe sú uvedené v Servisnom manuáli. Váš distribútor CFMOTO pozná Vami zakúpený stroj najlepšie, a preto ho neváhajte kontaktovať a využiť jeho služby v priebehu aj po uplynutí záručnej doby.



**VŽDY POUŽÍVAJTE SCHVÁLENÉ  
OCHRANNÉ OBLEČENIE A PRILBU**



**NEUŽÍVAJTE DROGY A  
ALKOHOL**

- **NIKDY** neobsluhujte stroj bez riadneho preškolenie
- **NIKDY** neriadte stroj vo vysokých rýchlostiach mimo vaše schopnosti
- **NIKDY** neužívajte alkohol či iné návykové látky pred alebo počas jazdy
- **NIKDY** neprevádzajte viac ako jedného spolujazdca
- **VŽDY** prispôsobte ovládanie stroja okolitým podmienkam a vlastným schopnostiam
- **VŽDY** noste ochranné okuliare, prilbu a ochranné oblečenie

**POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO MANUÁL  
RIAĎTE VŠETKÝMI POKYNNI A VAROVANIAMÍ.**

**!VAROVANIE!**

Pozorne si prečítajte všetky pokyny a bezpečnostné upozornenia v manuáli aj na štítkoch. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

**!VAROVANIE!**

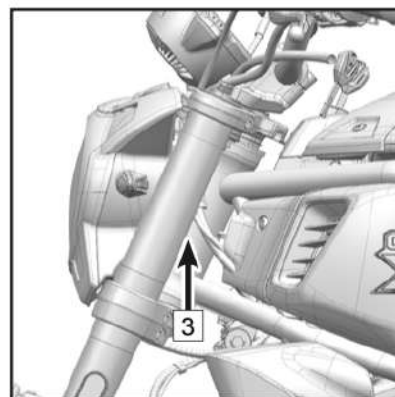
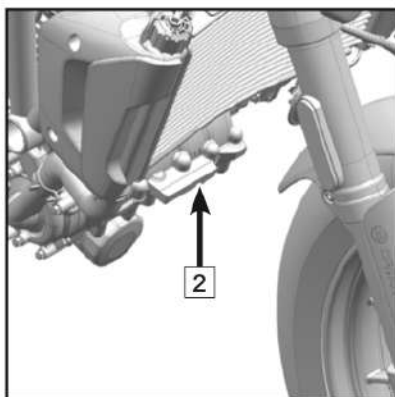
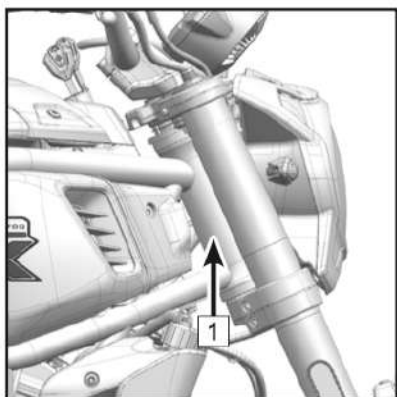
Výfukové splodiny z tohto vozidla obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je smrteľne jedovatý. Môže spôsobiť bolesti hlavy, závraty a v krajnom prípade aj smrť.

**!VAROVANIE!**

Výfukové plyny motocyklov obsahujú škodlivé látky, ktoré môžu spôsobiť rakovinu, defekty plodu alebo ďalšie ochorenia.

Vďaka neustálemu vývoju a zlepšovaniu dizajnu a kvality komponentov sa môžu vyskytnúť menšie zmeny v tomto manuáli oproti skutočnému stroju. Zmena vyhradená.

## IDENTIFIKÁCIA VOZIDLA



1 – VIN KÓD \_\_\_\_\_

2 – SÉRIOVÉ ČÍSLO MOTORA \_\_\_\_\_

3 – MODELOVÉ OZNAČENIE \_\_\_\_\_

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

|                                       |                                                                            |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Výkon motora:</b>                  | 51,5 kW / 8750 ot/min                                                      |
| <b>Krútiaci moment:</b>               | 61 Nm / 6500 ot/min                                                        |
| <b>Polomer otáčania:</b>              | 4,7 m                                                                      |
| <b>Najvyššia rýchlosť:</b>            | 180 km/h                                                                   |
| <b>Dĺžka:</b>                         | 2107 mm                                                                    |
| <b>Šírka:</b>                         | 887 mm                                                                     |
| <b>Výška:</b>                         | 1200 mm                                                                    |
| <b>Rázvor:</b>                        | 1435 mm                                                                    |
| <b>Výška sedla:</b>                   | 800 mm                                                                     |
| <b>Svetlá výška:</b>                  | 160 mm                                                                     |
| <b>Hmotnosť bez náplní:</b>           | 186 kg                                                                     |
| <b>Typ motora:</b>                    | 2 valcový radový, 4 taktný, chladený kvapalinou<br>8 ventilov, rozvod DOHC |
| <b>Vrtanie x zdvih:</b>               | 83 x 64 mm                                                                 |
| <b>Objem:</b>                         | 693 ccm                                                                    |
| <b>Kompresia:</b>                     | 11,6:1                                                                     |
| <b>Štartovanie:</b>                   | Elektrickým štartérom                                                      |
| <b>Vstrekovanie:</b>                  | Elektrické vstrekovanie EFI                                                |
| <b>Systém zapalovania:</b>            | ECU                                                                        |
| <b>SViečka:</b>                       | CR8EI                                                                      |
| <b>Mazanie:</b>                       | Tlakové mazanie, polosuchá skriňa                                          |
| <b>Motorový olej:</b>                 | SAE10W-40/SJ, JASOMA2                                                      |
| <b>Kapacita motorového oleja:</b>     | 2,6 l                                                                      |
| <b>Kapacita chladiacej kvapaliny:</b> | 1600 ml + 379 ml                                                           |
| <b>Radenie:</b>                       | 6-rychlostné                                                               |
| <b>Spojka:</b>                        | Mokrú, manuálnu, viackotúčovú, s preklzom                                  |
| <b>Pohon:</b>                         | Reťaz                                                                      |
| <b>Nádrž:</b>                         | 13 l                                                                       |
| <b>Palivo:</b>                        | bezolovnatý benzín 95                                                      |
| <b>Akumulátor:</b>                    | 12V / 11,2 Ah                                                              |
| <b>Svetlomety:</b>                    | LED                                                                        |
| <b>Pneumatiky:</b>                    | Pirelli MT60 RS, 110/80 R18 (p), 180/55 R17 (z)                            |
| <b>Ráfiky:</b>                        | MT3,0-18 (p), MT5,5-17 (z)                                                 |

## BEZPEČNOSŤ VODIČA – BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

**Nerešpektovanie a nedodržiavanie varovaní, nariadení a odporúčaní obsiahnutých v tomto manuáli môže viesť k zraneniu, alebo smrti. Prevádzkovanie motocykla môže byť nebezpečné. Prečítajte si tento užívateľský manuál pred začatím prevádzky stroja.**

### Obmedzenie riadenia stroja

Tento stroj je možné riadiť iba pri splnení všetkých zákonných podmienok. V prípade nesplnenia týchto podmienok je riadenie stroja **ZAKÁZÁNE**.

### Zoznámte sa s vozidlom

Ako vlastník vozidla, ste zodpovedný za svoje vlastné bezpečie, bezpečie ostatných a ochranu životného prostredia. Uistite sa, že rozumiete manuálu, ktorý zahŕňa dôležité informácie, bezpečnostné úkony a všetky aspekty vášho vozidla.

- Nikdy nepoužívajte motocykel bez predchádzajúcej inštruktáže. Začiatocníci by mali absolvovať školenia od certifikovaného inštruktora. Pre viac informácií kontaktujte svojho dílera.
- Osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto manuálom a neabsolvovali školenia v ovládaní motocykla, nie je dovolené akokoľvek motocykel používať.
- Nikdy nepoužívajte motocykel bez zodpovedajúceho oblečenia, helmy a prípadne ochrany očí.
- Nikdy neužívajte alkohol či iné návykové látky počas jazdy, alebo pred jazdou.
- Pred každou jazdou sa uistite, že vozidlo je v poriadku a spôsobilé na jazdu.
- Pri údržbe a kontrole vždy nasledujte postupy uvedené v tomto manuáli.

Základnú bezpečnosť a ovládanie stroja vám boli oznámené pri nákupe vášho stroja vr. dôležitých bodov. Vo vlastnom záujme je potrebné si tieto informácie a postupy pravidelne opakovať. Pokiaľ ste stroj zakúpili ako druhý majiteľ, požiadajte o bezpečnostné inštrukcie vášho najbližšieho dealera.

Zoznámte sa so všetkými zákonmi a vyhláškami ktoré sa týkajú prevádzky motocyklov na území SR. CFMOTO odporúča držať sa rozvrhu kontrol a údržby uvedených v tomto manuáli. Tento rozvrh je navrhnutý na predchádzanie prípadných problémov a je nutné tieto intervaly dodržiavať.

V tomto manuáli nájdete nasledujúce kľúčové slová, ktoré zvyrazňujú dôležité informácie, alebo postupy, ktoré ovplyvňujú vašu bezpečnosť, alebo životnosť stroja:

### **NEBEZPEČENSTVO (DANGER)**

**Varuje pred potenciálnym nebezpečenstvom, ktoré môže mať za následok vážne zranenia alebo smrť**

### **VAROVANIE (WARNING)**

**Upozorňuje na potencionálny stav, alebo situáciu, ktorá môže mať za následok ľahké zranenia alebo poškodenie vozidla**

### **UPOZORNENIE (CAUTION)**

**Upozorňuje na potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k poškodeniu vozidla**

### **POZNÁMKA**

**Upozorňuje na poznámku s dôležitými informáciami alebo inštrukciami**

### **!NEBEZPEČENSTVO!**

Riadenie, údržba a opravovanie motocykla vás môže vystaviť pôsobeniu chemických látok vrátane oxidu uhoľnatého (výfukové splodiny), ftalátov a olova, ktoré môžu byť príčinou vzniku rakoviny, alebo defektov plodu. Pre zníženie vystavenia pôsobeniu týchto látok, vyhnite sa vdychovaniu výfukových splodín, nenechávajte stroj v chode pri voľnobežných otáčkach dlhšie, než je potrebné. Údržbu stroja vykonávajte v dobre vetraných priestoroch. Používajte ochranné pomôcky, ako rukavice a ochranné okuliare. Často si umývajte ruky.

**NEBEZPEČENSTVO - Oxid uhoľnatý.**

Výfukové plyny motora obsahujú oxid uhoľnatý, smrtiaci plyn. Vdychovanie oxidu uhoľnatého môže spôsobiť bolesti hlavy, závraty, ospalosť, nevoľnosť, zmätenosť a nakoniec smrť.

Oxid uhoľnatý je bezfarebný plyn bez chuti a zápachu, ktorý môže byť prítomný, aj keď nie je vidieť ani cítiť. Smrteľná hladina oxidu uhoľnatého sa môže rýchlo nahromadiť a môže pretrvať v nevetraných priestoroch aj niekoľko dní. Nikdy neprevádzkujte vozidlo v zle vetraných alebo uzavretých priestoroch. Nikdy neprevádzkujte vozidlo vonku tam, kde výfukové plyny motora môžu byť preniknúť do budovy otvormi, ako sú okná a dvere, alebo vyústenie ventilačných systémov.

**NEBEZPEČENSTVO - Palivo.**

Benzín je extrémne horľavý a vysoko výbušný. Výpary paliva sa môžu šíriť a byť zapálené iskrou alebo priamym plameňom. Pre zníženie rizika požiaru, alebo výbuchu, dodržujte nasledujúce pokyny:

- Prísne dodržujte správne postupy plnenia paliva.
- Nikdy nespúšťajte motor, pokiaľ nie je správne uzavretý uzáver palivovej nádrže. Benzín je jedovatý a môže spôsobiť zranenie alebo smrť.
- Benzín nikdy neodsávajte ústami.
- Ak prehltnete benzín, dostane sa vám do očí, alebo vdýchnete benzínové pary, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Ak sa postriekate benzínom, umyte sa mydlom a vodou a prezlečte sa.

**UPOZORNENIE - Palivo.**

Povolené palivo pre váš motocykel je bezolovnatý benzín s najnižším oktánovým číslom 95 s maximálnym podielom etanolu 10%.

**VAROVANIE - Vyhnite sa horúcim častiam motocykla.**

Výfukový systém a jeho súčasti sa pri používaní veľmi zahrievajú. Vyhnite sa kontaktu s nimi. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.

**PRE VIAC INFORMÁCIÍ OHĽADNE BEZPEČNOSTI SA PROSÍM OBRÁŤTE NA VÁŠHO DEALERA.**

**Modifikácia stroja**

Pre zaistenie bezpečnosti užívateľov motocykla, ďalších účastníkov cestnej premávky, plnenie noriem a nariadení podľa ktorých je stroj homologovaný a pre zaistenie ochrany životného prostredia je prísne zakázané modifikovať komponenty stroja, ktoré majú vplyv na homologované parametre.

***Porušenie tohto nariadenia môže viesť k okamžitej strate záruky na stroj!***

**!POZNÁMKA!**

Starostlivo zvážte použitie externého vybavenia a príslušenstva. Inštalácia prídavného vybavenia môže negatívne ovplyvniť správanie sa stroja a jeho vlastnosti.

## BEZPEČNOSTNÁ VÝBAVA VODIČA

Vy aj váš spolujazdec pri jazde vždy noste zodpovedajúce oblečenie a vybavenie podľa štýlu vašej jazdy. Toto zahŕňa:

### 1. Prilba

Zodpovedajúca prilba dokáže znížiť riziko poranenia, alebo vážneho úrazu hlavy. Prilba musí zodpovedať príslušným normám a musí byť schválená. Uzavretá prilba zaistí vyššiu mieru ochrany napr. pred hmyzom, alebo odletujúcimi pevnými predmetmi.

### 2. Ochrana očí

Nespoliehajte sa na slnečné okuliare. Vždy používajte ochranné moto okuliare alebo prilbu so štítom pre čo najvyššiu ochranu zraku. Okuliare musia byť vyrobené z nerozbitných materiálov. Udržujte okuliare vždy čisté.

### 3. Rukavice

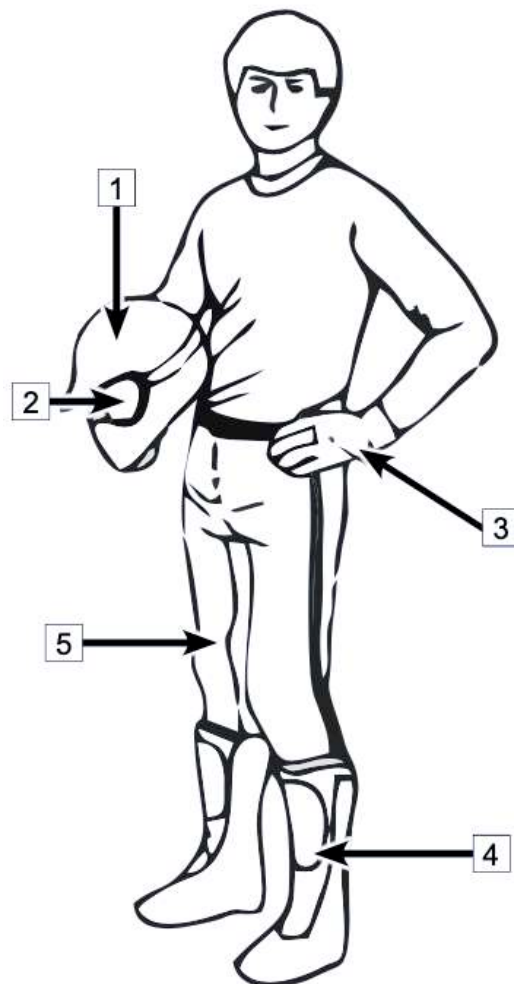
Pre najlepšiu ochranu rúk používajte motocyklové rukavice s ochranou kĺbov a výstelkou pre komfortný úchop.

### 4. Obuv

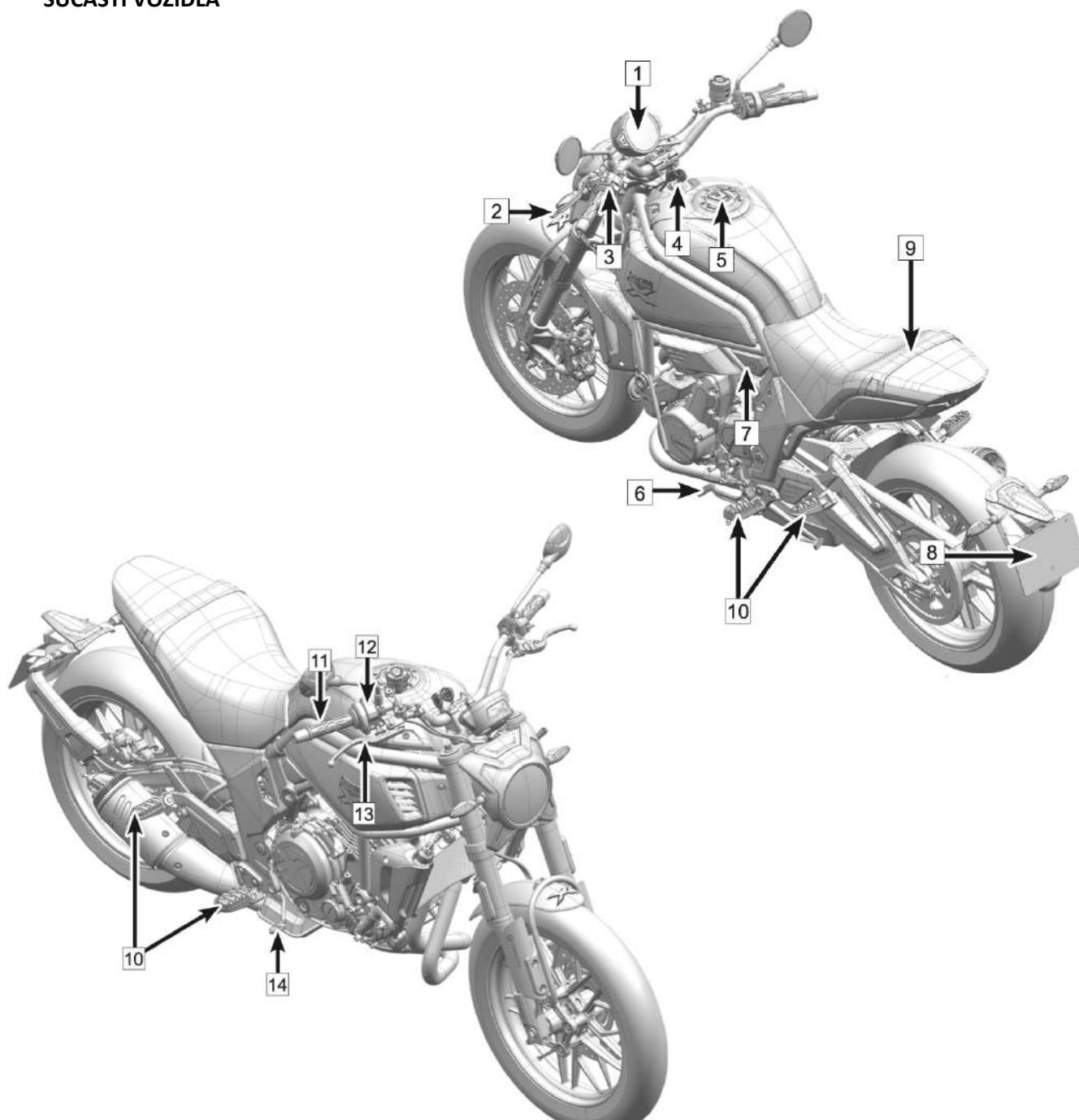
Pre najlepšiu ochranu používajte uzavretú členkovú obuv alebo špecializovanú motocyklovú obuv.

### 5. Oblečenie

Vždy používajte oblečenie s dlhým rukávom a nohavicami. Pre najlepšiu ochranu používajte nohavice s ochrannou vypchávkou kolien a vrchný diel s ochrannými prvkami.



## SÚČASTI VOZIDLA



|   |                             |    |                                 |
|---|-----------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Displej / Prístrojová doska | 8  | Držiak EVČ                      |
| 2 | Páka spojky                 | 9  | Sedlo                           |
| 3 | Združený ovládač ľavý       | 10 | Stúpačky (vodiča i spolujazdca) |
| 4 | Spínacia skrinka            | 11 | Ovládanie plynu                 |
| 5 | Zámok viečka nádrže         | 12 | Združený ovládač pravý          |
| 6 | Radiaca páka                | 13 | Brzdová páka (predná)           |
| 7 | Zámok sedla                 | 14 | Brzdová páka (zadná)            |

## INFORMÁCIE O ZÁŤAŽI A PRÍSLUŠENSTVE

### **!VAROVANIE!**

Nesprávna inštalácia alebo použitie príslušenstva alebo úpravy motocykla môžu mať za následok nebezpečnú jazdu. Pred jazdou na motocykli sa uistite, že motocykel nie je preťažený a že ste dodržali všetky pokyny.

Pri výbere a používaní súčastí alebo príslušenstva a pri nakladaní motocykla ste osobne zodpovední za svoju vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť ostatných účastníkov prevádzky.

### **!POZNÁMKA!**

Diely CFMOTO boli špeciálne navrhnuté pre motocykle CFMOTO. Dôrazne odporúčame, aby všetky použité súčasti boli originálnymi komponentmi CFMOTO.

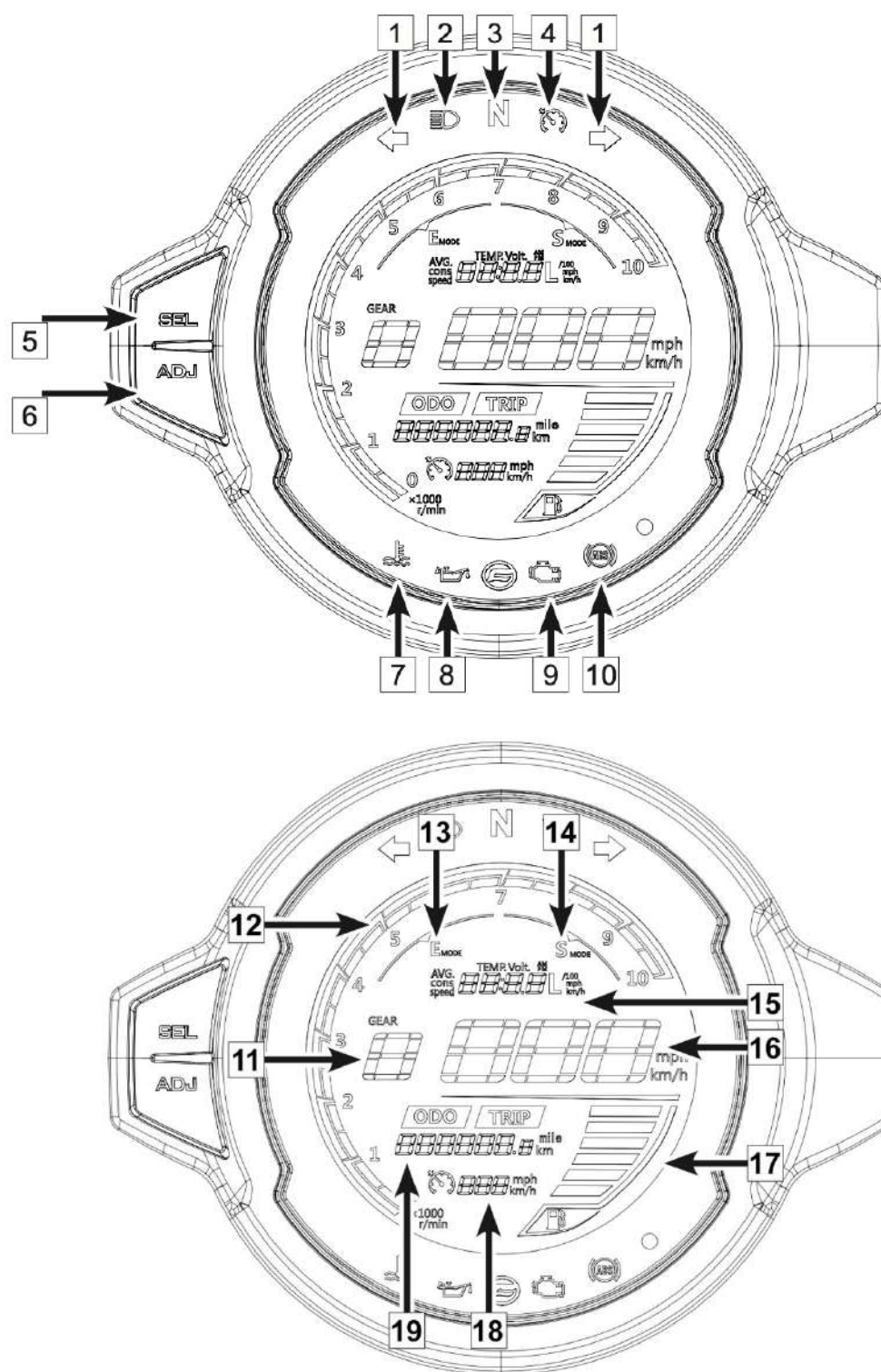
Motocykel je citlivý na zmeny hmotnosti a aerodynamických síl; venujte mimoriadnu starostlivosť pri preprave nákladov, cestujúcich a/alebo pri montáži doplnkového vybavenia.

## DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- 1 - Každý vodič a / alebo cestujúci by mali byť plne oboznámení s prevádzkou motocykla. Cestujúci môže ovplyvniť ovládanie motocykla nesprávnym posedom počas zatáčania alebo náhlymi pohybmi. Je dôležité, aby cestujúci sedel pokojne, keď je motocykel v pohybe a nenarúšal prevádzku motocykla. Na motocykli nikdy neprevádzajte zvieratá.
- 2 - Pred každou jazdou by ste mali inštruovať každého cestujúceho, aby mal nohy vždy na stúpačkách spolujazdca a držal sa vodiča alebo madla.
- 3 - Všetka batožina by mala byť prepravovaná čo najnižšie aby sa znížil vplyv na ťažisko motocykla.

**Maximálne zaťaženie: Nesmie presiahnuť 150 kg - jedná sa o hmotnosti jazdca a nákladu.**

## PRÍSTROJOVÝ PANEL - DISPLEJ



|   |                               |    |                                |    |                                |
|---|-------------------------------|----|--------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Indikátor smerových svetiel   | 8  | Indikátor tlaku oleja          | 14 | Ukazovateľ režimu SPORT        |
| 2 | Ukazovateľ diaľkových svetiel | 9  | Indikátor poruchy              | 15 | Zobrazenie palubného počítacza |
| 3 | Indikátor neutrálu (N)        | 10 | Ukazovateľ ABS                 | 16 | Ukazovateľ rýchlosti           |
| 4 | Indikátor tempomatu           | 11 | Ukazovateľ zaradenej rýchlosti | 17 | Palivomer                      |
| 5 | Tlačidlo výberu (SElect)      | 12 | Otáčkomer                      | 18 | Ukazovateľ rýchlosti tempomatu |
| 6 | Tlačidlo nastavenia (ADJust)  | 13 | Ukazovateľ režimu EKO          | 19 | Počítadlo km                   |
| 7 | Indikátor výstrahy teploty    |    |                                |    |                                |

### 1 – Indikátor smerových svetiel

Blikaním indikuje činnosť smerových svetiel.

### 2 – Indikátor diaľkových svetiel

Indikuje aktiváciu svetiel do diaľky - svieti na modro.

### 3 – Indikátor neutrálu (N)

Rozsvieti sa pokiaľ je zaradený neutrál (N)

### 4 – Indikátor tempomatu

Zobrazuje či je tempomat zapnutý a aktívny (svieti zeleno) / zapnutý a neaktívny (svieti žltó) a vypnutý (kontrolka nesvieti).

### 5 – Tlačidlo výberu „SEL“

Tlačidlo „SEL“ sa používa na zmenu zobrazenia nájazdu kilometrov, teploty vody, napätia a podsvietenia displeja.

### 6 – Tlačidlo nastavení „ADJ“

Tlačidlom „ADJ“ je možné nastaviť jas displeja.

### !POZNÁMKA!

„SEL/ADJ“ sa používa na zmenu zobrazovaných údajov a nastavenie zobrazovaných informácií.

### 7 – Indikátor výstrahy teploty

#### !UPOZORNENIE!

Ak bliká výstražná kontrolka teploty vody “”, okamžite zastavte motor a skontrolujte chladiaci systém a množstvo chladiacej kvapaliny v nádobke alebo sa obráťte na autorizovaný servis. Pokiaľ bude stroj používaný aj napriek blikajúcej kontrolke teploty vody, dôjde k prehriatiu motora a jeho nevratnému poškodeniu. Kontrolka sa rozbliká pokiaľ teplota chladiacej kvapaliny prekročí teplotu 115°C.

### 8 – Indikátor tlaku oleja

Ak sa rozsvieti kontrolka “”, značí veľmi nízku hladinu oleja alebo nefunkčné olejové čerpadlo. Zastavte/ vypnite motor a zistite príčinu príp. dolejte odporúčaný olej.

### 9 – Ukazovateľ chýb

Indikátor sa rozbliká v prípade abnormálneho stavu zisteného diagnostickým systémom stroja

### 10 – Indikátor ABS

Ak ABS pracuje normálne, indikátor po nastaraní bliká. Po rozbehnutí motocykla a prejdení niekoľko desiatok metrov indikátor blikáť prestane.

### 11 – Ukazovateľ zaradenej rýchlosti

Zobrazuje aktuálne zaradený rýchlostný stupeň.

### 12 – Otáčkomer

Zobrazuje aktuálne otáčky motory v otáčkach za 1 minútu.

### !UPOZORNENIE!

Otáčky motora by sa nemali pohybovať v červenej zóne, vysoké otáčky môžu negatívne ovplyvňovať chod motora a môžu viesť k jeho vážnemu poškodeniu.

### 13 - Ukazovateľ režimu EKO

### 14 - Ukazovateľ režimu SPORT

### 15 – Ukazovateľ informácií a údajov

Zobrazenie rôznych informácií (čas, priemerná rýchlosť, okamžitá spotreba paliva, napätie batérie, teplota chladiacej kvapaliny).

### 16 – Ukazovateľ rýchlosti

Zobrazenie aktuálnej rýchlosti vozidla.

### 17 – Palivomer

Zobrazuje aktuálny stav paliva. „F“ znamená, že nádrž je plná. "E" značí takmer prázdnu nádrž v ktorej zostáva iba cca 3l paliva. V takom prípade doplňte palivo čo najskôr. S ubúdajúcim množstvom paliva v nádrži dochádza k znepresňovaniu momentálne zobrazovaného množstva paliva z dôvodu pohybu paliva v nádrži vplyvom jazdy.

### !VAROVANIE!

Pokiaľ na displeji bliká kontrolka , doplňte čo najrýchlejšie palivo aby ste predišli poškodeniu palivového čerpadla. Po doplnení znovu naštartujte.

### 18 – Ukazovateľ rýchlosti tempomatu.

### 19 - Počítadlo prejdenej vzdialenosti.

## NASTAVENIE ZOBRAZOVANÝCH INFORMACÍ

| <div><div><div>ODO</div><div>TRIP</div></div><div>888888.8 <small>mile</small><br/><small>km</small></div></div> <div>DISPLEJ POČÍTADLA PREJDENEJ VZDIALENOSTI</div> |                        |              |              |                                                    |                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------|--------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| FUNKCIE                                                                                                                                                              | ZOBRAZENIE NA DISPLEJI | TL. „SEL“    | TL. „ADJ“    | AKCIA                                              | VÝSLEDOK                                            |
| Počítadlo celkovej prejdenej vzdialenosti                                                                                                                            | ODO                    | Krátky stisk |              | Prepne na počítadlo celkovo prejdenej vzdialenosti | Zobrazenie počítadla celkovo prejdenej vzdialenosti |
| Počítadlo denne prejdenej vzdialenosti                                                                                                                               | TRIP                   |              | Dlhý stisk   | Vynuluje počítadlo                                 | 000.0                                               |
| Počítadlo denne prejdenej vzdialenosti                                                                                                                               | TRIP                   | Krátky stisk |              | Prepne na denné počítadlo prejdenej vzdialenosti   | Zobrazenie denného počítadla prejdenej vzdialenosti |
| Motohodiny                                                                                                                                                           | H                      | Krátky stisk |              | Prepne zobrazenie na motohodiny                    | Zobrazenie motohodín                                |
| Nastavenie jasu displeja                                                                                                                                             | —                      |              | Krátky stisk | Prepne zobrazenie na nastavenie jasu displeja      | Zobrazenie nastavenia jasu displeja                 |
| Nastavenie jasu displeja                                                                                                                                             | —                      | Krátky stisk |              | Zvýšenie intenzity jasu displeja o 1 stupeň        | Nastavenie jasu displeja na zvolenú úroveň          |
| Zobrazenie chybových kódov                                                                                                                                           | P                      | Krátky stisk |              | Prepne zobrazenie na chybové kódy                  | Zobrazenie chybových kódov                          |

## DISPLEJ PALUBNÉHO POČÍTAČA

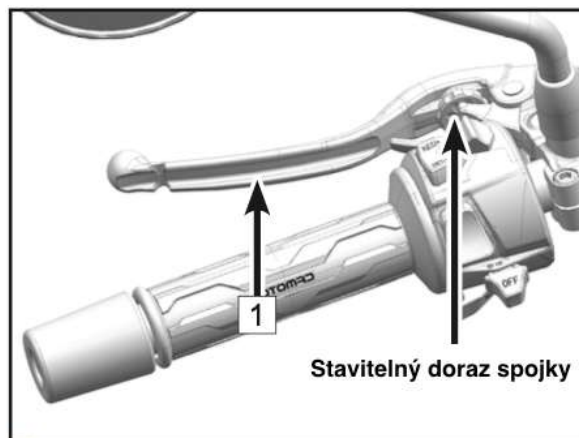
| FUNKCIE                     | ZOBRAZENIE NA DISPLEJI      | TL. „SEL“    | TL. „ADJ“    | AKCIA                                              | VÝSLEDOK                                |
|-----------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Zobrazenie zvolenej hodnoty | Zvolená hodnota             | Dlhý stisk   |              | Prepne zobrazenie na nastavenie času               | Zobrazenie nastavenia času              |
| Nastavenie času             | XX:XX<br>(Nastavenie hodín) | Krátky stisk |              | Prepne zobrazenie na nastavenie hodín              | Zobrazenie nastavenia hodín             |
|                             |                             |              | Krátky stisk | Pridá 1 hod. k nastavenej hodnote                  | Nastavenie času – hodín                 |
|                             |                             |              | Dlhý stisk   | Plynule zvyšuje hodnotu nastaveného času po 1 min. | Nastavenie času – hodín                 |
|                             | XX:XX<br>(Nastavenie minút) | Krátky stisk |              | Prepne zobrazenie na nastavenie minút              | Zobrazenie nastavenia minút             |
|                             |                             |              | Krátky stisk | Pridá 1 min. k nastavenej hodnote                  | Nastavenie času – minút                 |
|                             |                             |              | Dlhý stisk   | Plynule zvyšuje hodnotu nastaveného času po 1 min  | Nastavenie času – minút                 |
| Nastavenie formátu času     | PM / AM / 24 hod. režim     | Krátky stisk |              | Prepne zobrazenie na nastavenie formátu času       | Zobrazenie nastavenia času 12 / 24 hod. |
|                             |                             |              | Krátky stisk | Nastavuje formát zobrazenia času 12 / 24 hod.      | Nastavenie formátu zobrazovaného času   |

| FUNKCIE                                 | ZOBRAZENIE NA DISPLEJI   | TL. „SEL“    | TL. „ADJ“    | AKCIA                                                                                                                                          | VÝSLEDOK                                |
|-----------------------------------------|--------------------------|--------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Nastavenie jednotiek                    | km/h<br>mph              | Krátky stisk |              | Prepne zobrazenie na nastavenie jednotiek                                                                                                      | Nastavenie jednotiek                    |
|                                         |                          |              | Krátky stisk | Prepne jednotky km/h alebo mph (u zobrazenia počítadla prejdenej vzdialenosti, denného počítadla, ukazovateľa rýchlosti, priemernej rýchlosti) | Nastavenie jednotiek                    |
| Zobrazenie času                         | XX:XX                    |              | Krátky stisk | Prepne na zobrazenie času                                                                                                                      | Zobrazenie času                         |
| Zobrazenie okamžitej spotreby paliva    | L / 100km                |              | Krátky stisk | Prepne na zobrazenie okamžitej spotreby paliva                                                                                                 | Zobrazenie okamžitej spotreby paliva    |
| Zobrazenie priemernej spotreby paliva   | AVG. CONS<br>L / 100km   |              | Krátky stisk | Prepne na zobrazenie priemernej spotreby paliva                                                                                                | Zobrazenie priemernej spotreby paliva   |
| Zobrazenie priemernej rýchlosti         | AVG. SPEED<br>km/h / mph |              | Krátky stisk | Prepne na zobrazenia priemernej rýchlosti                                                                                                      | Zobrazenie priemernej rýchlosti         |
| Zobrazenie teploty chladiacej kvapaliny | TEMP.<br>°C              |              | Krátky stisk | Prepne na zobrazenie teploty chladiacej kvapaliny                                                                                              | Zobrazenie teploty chladiacej kvapaliny |
| Zobrazenie napätia akumulátora          | VOLT                     |              | Krátky stisk | Prepne na zobrazenie napätia akumulátora                                                                                                       | Zobrazenie napätia akumulátora          |

## OVĽADACIE PRVKY STROJA / VYBAVENIE

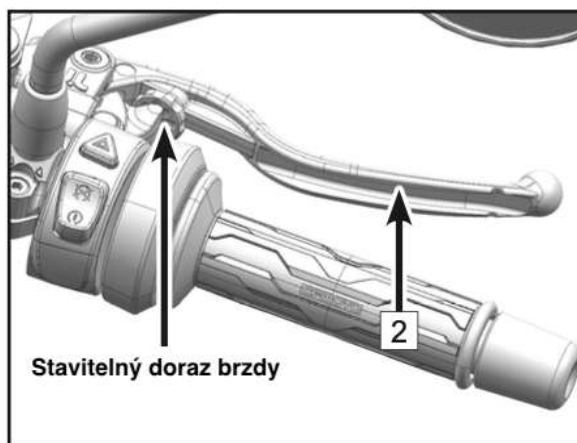
### Ovládacia páka spojky

Ovládacia páka spojky (1) sa nachádza na ľavej strane riadidiel. Spojka je ovládaná lanovodom. Otáčaním dorazu spojky je možné nastaviť vzdialenosť páky spojky od rukoväte riadidla.



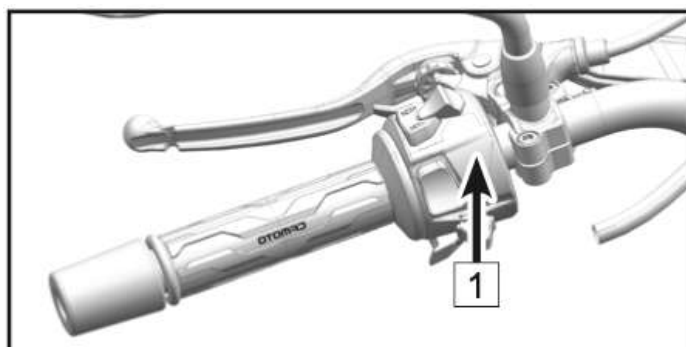
### Ovládacia páka prednej brzdy

Ovládacia páka prednej brzdy (2) sa nachádza na pravej strane riadidiel. Ovládacia páka prednej brzdy ovláda iba brzdú na prednom kolese stroja. Otáčaním dorazu prednej brzdy je možné nastaviť vzdialenosť páky prednej brzdy od riadidla.



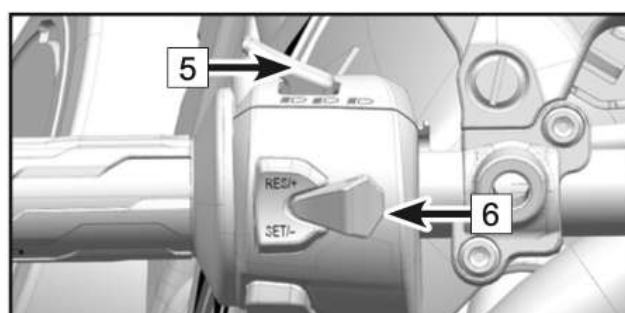
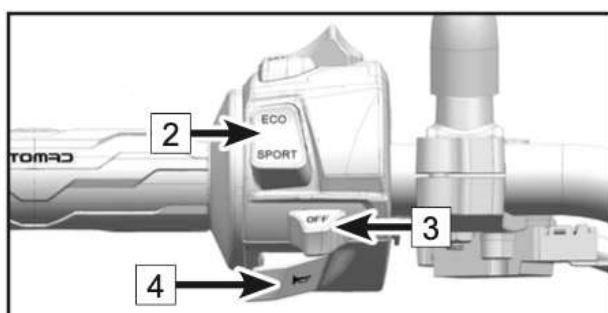
### ZDRUŽENÝ OVĽADAČ ĽAVÝ

Združený ovládač ľavý (1) sa nachádza na ľavej strane riadidiel.



# **FUNKCIE ZDRUŽENÉHO ĽAVÉHO OVLÁDAČA:**

|   |                             |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                        |
|---|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | Prepínač režimov            | ECO<br>SPORT                                                                       | Stlačením prepínača ECO sa aktivuje ECO režim riadiacej jednotky. Stlačením prepínača SPORT sa aktivuje SPORT režim riadiacej jednotky.                                                                |
| 3 | Prepínač ukazovateľov smeru |   | Stlačením prepínača sa aktivujú smerové svetlá na pravej strane. Pokiaľ nie sú smerové svetlá deaktivované stlačením prepínača v stredovej polohe, sú smerové svetlá deaktivované automaticky po 10 s. |
|   |                             |   | Stlačením prepínača sa aktivujú smerové svetlá na ľavej strane. Pokiaľ nie sú smerové svetlá deaktivované stlačením prepínača v stredovej polohe, sú smerové svetlá deaktivované automaticky po 10 s.  |
| 4 | Tlačidlo klaksónu           |   | Stlačením dôjde k aktivácii zvukového výstražného signálu.                                                                                                                                             |
| 5 | Prepínač svetiel            |   | Poloha prepínača pri ktorej je aktivovaný diaľkový režim svetlometu.                                                                                                                                   |
|   |                             |   | Poloha prepínača pri ktorej je aktivovaný štandardný denný / nočný režim svetlometu. (Stretávacie svetlá).                                                                                             |
|   |                             |  | Pri stlačení prepínača sa aktivuje svetelná húkačka.                                                                                                                                                   |
| 6 | Tempomat                    | RES/+<br>SET/-                                                                     | Nastavenie tempomatu je popísané v samostatnej kapitole tohto manuálu. (Str. 18)                                                                                                                       |



## TEMPOMAT

Tempomat sa skladá z vypínača funkcie tempomatu a tlačidiel pre nastavenie rýchlosti / nastavenie tempomatu. Ovládacie tempomatu sa nachádza na združenom ľavom ovládači.

Tempomat je možné aktivovať, ak je rýchlosť stroja v rozmedzí 40 km/h až 130 km/h je zaradený 4., 5., alebo 6. rýchlostný stupeň. Ak je tempomat aktívny, nie je potrebný žiadny impulz ovládania plynu a motocykel automaticky udržuje nastavenú rýchlosť.

### Aktivácia tempomatu a nastavenia

Počas jazdy stroja aktivujte tempomat spínačom tempomatu.

Krátko stlačte tlačidlo "SET/-", tempomat nastaví aktuálnu rýchlosť, akú sa pohybujete a túto rýchlosť začne udržiavať.

Krátkym stlačením tlačidla "RES/+" dôjde k zvýšeniu nastavenej rýchlosti o 2 km/h. Podržaním tlačidla dôjde k plynulému navýšeniu nastavenej rýchlosti.

Krátkym stlačením tlačidla "SET/-" dôjde k zníženiu nastavenej rýchlosti o 2 km/h. Podržaním tlačidla dôjde k plynulému zníženiu nastavenej rýchlosti.

### Deaktivácia tempomatu

Stlačenie brzdy, alebo spojky deaktivuje udržiavanie nastavenej rýchlosti.

Pokiaľ rýchlosť stroja klesne pod 40 km/h, je udržiavanie nastavenej rýchlosti deaktivované.

Vypínač tempomatu kompletne vypne systém tempomatu.

Vypnutie elektrického systému stroja vypne systém tempomatu.

### Obnovenie udržiavania nastavenej rýchlosti

V prípade deaktivácie udržiavania nastavenej rýchlosti, pokiaľ nie je systém tempomatu vypnutý, zostáva hodnota rýchlosti nastavená.

Krátkym stlačením tlačidla "RES/+" dôjde k obnove udržiavania už nastavenej hodnoty rýchlosti.

### !NEBEZPEČENSTVO!

Vypnite systém tempomatu zakaždým, keď systém nepoužívate, aby ste zabránili nechcenej aktivácii systému.

Venujte zvýšenú pozornosť riadeniu zakaždým, keď nastavujete udržiavanú rýchlosť.

Nespúšťajte systém tempomatu v prípade hustej dopravy, v ostrých zákrutách, vlhkom, alebo klzkom povrchu, snehu a ľade, prudkých stúpaní a klesaní, aby ste predišli strate kontroly nad strojom a havárii.

Vodič je zodpovedný za ovládanie stroja. Táto zodpovednosť nemôže byť prenesená na systém tempomatu.

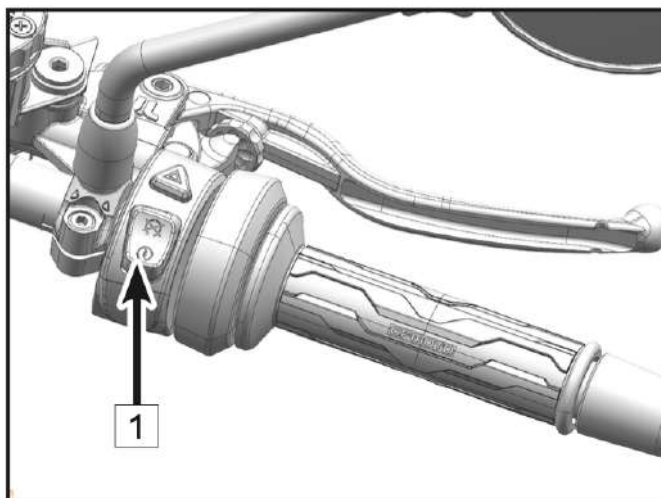
Ak je tempomat aktívny, vodič dokáže veľmi rýchlo a jednoducho prevziať plnú kontrolu nad strojom stlačením brzdy alebo spojky.

Tempomat je pomocný systém, ktorý pomáha znížiť únavu vodiča. Nespoliehajte sa na jeho funkcie, aby ste nahradili vaše vodičské schopnosti.

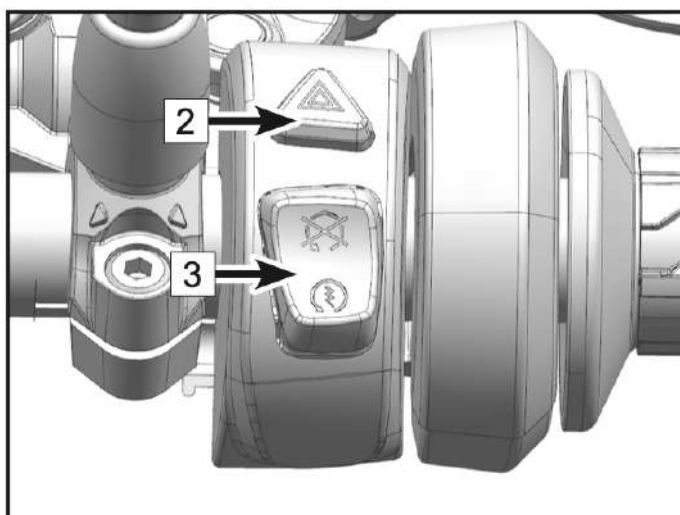
Dbajte na zvýšenú pozornosť pri riadení s aktívnym systémom tempomatu.

## ZDRUŽENÝ OVLÁDAČ PRAVÝ

Združený ovládač pravý sa nachádza na pravej strane riadidiel



## FUNKCIE ZDRUŽENÉHO PRAVÉHO OVLÁDAČA:



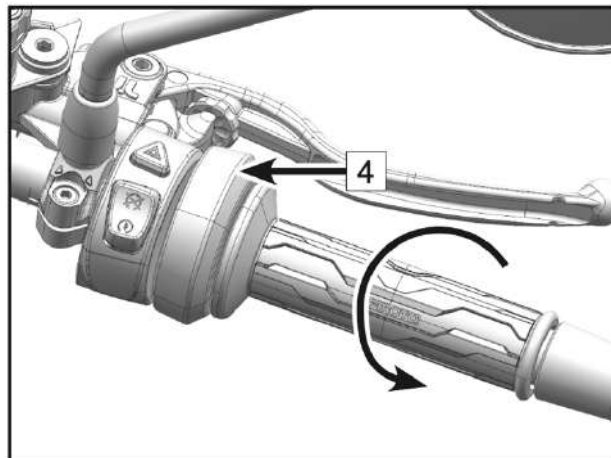
|   |                                        |  |                                                                                                                               |
|---|----------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | Prepínač výstražných svetiel           |  | Stlačenie aktivuje výstražné svetlá (blikajúce ukazovatele smeru). Opätovné stlačenie výstražné svetlá deaktivuje.            |
| 3 | Prepínač palivového čerpadla / štartér |  | Prepínač v tejto pozícii deaktivuje palivové čerpadlo. V prípade bežiaceho motora dôjde k jeho zastaveniu.                    |
|   |                                        |  | Prepínač v tejto pozícii aktivuje palivové čerpadlo. Stlačením a podržaním prepínača v koncovej pozícii naštartuje motocykel. |

### !POZNÁMKA!

Hoci vypínač palivového čerpadla vypne motor, nevypne el. okruhy stroja. Preto pre úplné vypnutie motora a stroja použite kľúčik.

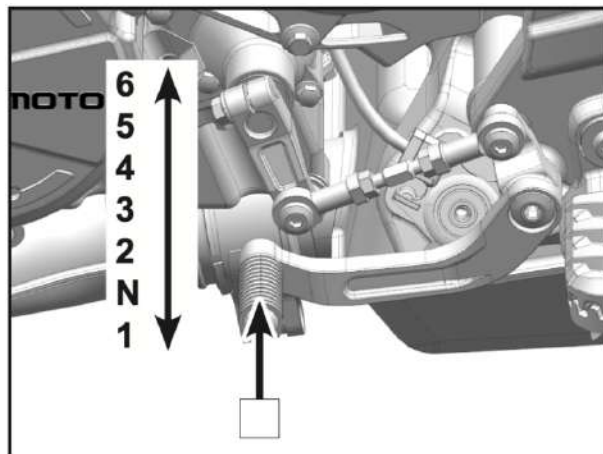
## ELEKTRONICKÝ PLYN

Motocykel je vybavený elektronickým plynom (4). Pri otáčaní plynovou rukoväťou riadidiel na pravej strane riadiaca jednotka motocykla vyhodnocuje rôzne parametre, ako napr. mieru otočenia rukoväte plynu, otáčky motora, zaradený rýchlostný stupeň, rýchlosť vozidla, teplotu motora, nastavený režim riadiacej jednotky, parametre nasávaného vzduchu a zaisťuje dodávku optimálneho množstva paliva pre zaistenie najlepšieho možného výkonu.



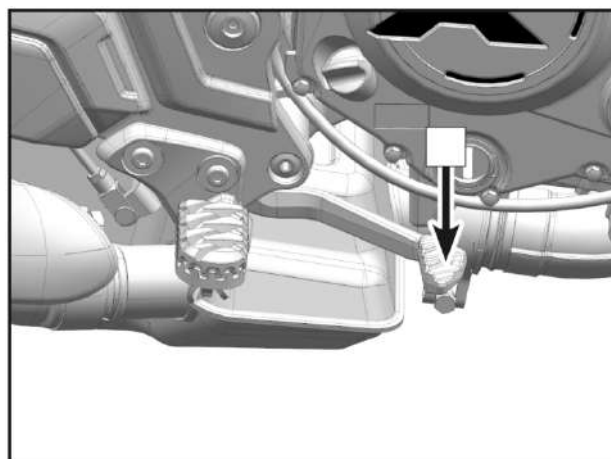
## RADIACA PÁKA

Riadiaca páka je umiestnená na ľavej strane stroja pred stúpačkou vodiča.



## PÁKA BRZDY ZADNÉHO KOLESA

Páka brzdy zadného kola je umiestnená na pravej strane stroja pred stúpačkou vodiča.

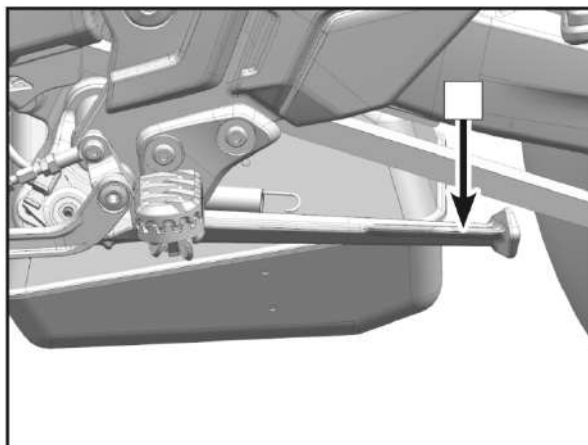


## BOČNÝ STOJAN

Bočný stojan stroja sa nachádza na ľavej strane stroja pod radiacou pákou/stúpačkou vodiča.

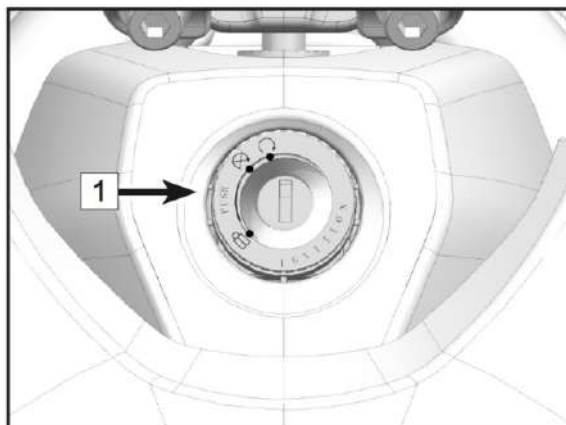
### !POZNÁMKA!

Pred jazdou sa uistite, že je stojan plne vo vodorovnej polohe. Stojan je vybavený spínačom, ktorý zamedzuje chod motora pri vyklopenom stojane a zaradenom rýchlostnom stupni.



## ZÁMKY

### SPÍNAČ ZAPALOVANIA / ZÁMOK RIADENIA (1)



|                 |                                                                                     |                                                                                                                                                                                  |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zámok riadenia  |  | Otočte riadidlá do ľavej krajnej pozície, otočte kľúčikom do označenej polohy pre uzamknutie riadenia. Kľúčik je možné odňať zo spínača zapalovania.                             |
| Vypnutie stroja |  | Otočte kľúčik do označenej polohy pre úplné vypnutie stroja. Stroj nie je možné naštartovať a sú vypnuté všetky elektrické okruhy. Kľúčik je možné odňať zo spínača zapalovania. |
| Zapnutie stroja |  | Otočte kľúčik do značenej polohy pre naštartovanie stroja. Elektrické okruhy stroja sú aktívne. Kľúč nie je možné zo spínača zapalovania odňať.                                  |

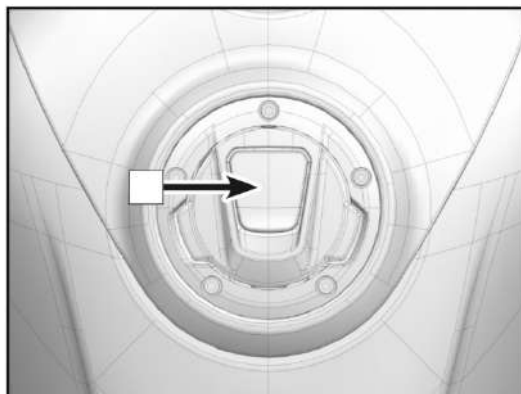
### !VAROVANIE!

Výstražné osvetlenie, svetlá a osvetlenie EVČ môže byť rozsvietené, pokiaľ je kľúčik v pozícii „zapnutí stroja“. Pokiaľ sú zapnuté svetlomety, je lepšie naštartovať motor aby sa nevybíjal akumulátor príp. nedošlo k jeho nevratnému poškodeniu.

## ZÁMOK NÁDRŽE

Odklopte kryt zámku palivovej nádrže. Vložte kľúč do zámku a otočte v smere hodinových ručičiek. Dôjde k odomknutiu uzáveru hrdla nádrže, ktoré je možné otvoriť. Kľúč je blokovaný v zámke a nie je ho možné vybrať.

Pre uzamknutie uzavrite hrdlo nádrže a stlačte do koncovej pozície. Dôjde k uzamknutiu hrdla a otočeniu zámku do uzamknutej polohy. Kľúč je teraz možné vybrať.



### !NEBEZPEČENSTVO!

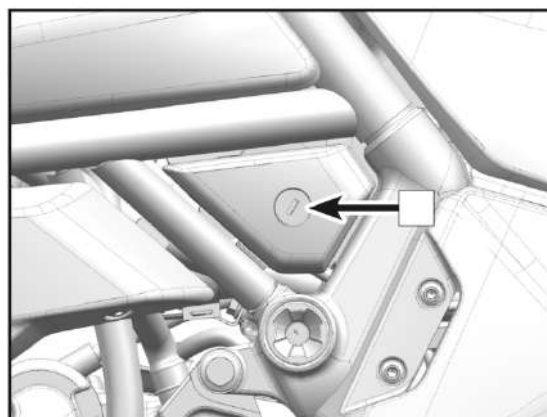
**Pred otvorením hrdla nádrže musia byť dodržané nasledujúce podmienky:**

- Motocykel je zastavený v pokojnom stave
- Motor motocykla a elektrické systémy sú vypnuté

**Benzín je horľavina a jeho výpary môžu byť výbušné. Pri doplňovaní paliva nefajčite. Uistite sa, že priestor je dobre odvetrávaný a bez akéhokoľvek zdroja otvoreného ohňa. Nikdy neplňte nádrž tak, aby hladina paliva bola vyššie ako plniace hrdlo. Po doplnení paliva skontrolujte, či je uzáver palivovej nádrže bezpečne zaistený.**

## ZÁMOK SEDLA

Zámok sedla sa nachádza na ľavej strane stroja. Vložením kľúča a otočením v smere hodinových ručičiek dôjde k odblokovaniu zámku sedla. Potom je možné zdvihnutím zadnej časti sedla a posunutím sedla vzad sedlo odňať.



## PREVÁDZKOVANIE STROJA

### DOBA ZÁBEHU VOZIDLA

Interval zábehu stroja je **1500 km**. V priebehu doby zábehu je nutné dodržiavať nasledujúce požiadavky:

- Po naštartovaní stroja nepridávajte plyn! Nechajte motor rozohriať a nechajte bežať na voľnobeh 2 až 3 min. aby sa olej dostal ku všetkým súčiastkam motora.
- Nevytáčajte motor do vysokých otáčok pri behu na neutrál.

### Maximálne doporučené otáčky motora

| Vzdialenosť      | Maximálne otáčky motora |
|------------------|-------------------------|
| 0 km – 800 km    | 4000 ot/min             |
| 800 km – 1500 km | 6000 ot/min             |

### !VAROVANIE!

**Nové pneumatiky nedosahujú plnú priľnavosť. Môže dôjsť k strate kontroly nad strojom a poškodeniu stroja a zraneniu. Kontrolujte tlak v pneumatikách. Vyhnite sa náhlemu intenzívnemu brzdeniu a akcelerácii a tiež ostrému zatáčaní.**

### BEZPEČNOSTNÁ KONTROLA PRED JAZDOU

Kontrola nasledujúcich položiek pred každou jazdou pomáha zaistiť dobrý technický stav vášho stroja a dokáže predísť poškodeniu stroja, alebo aj prípadnej havárii a zraneniu. V prípade zistenia abnormálneho stavu skontrolujte stav v sekcii údržby a nastavenia, alebo kontaktujte vašich predajcov / servis.

- Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny.
- Skontrolujte hladinu oleja v motore.
- Skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny pre zadnú brzdu.
- Skontrolujte zadné koleso a pneumatiku na prítomnosť prasklín a vrypov, či nepodlieha nadmernému opotrebovaniu. Skontrolujte tlak pneumatiky.
- Skontrolujte silu zadných brzdových doštičiek, skontrolujte silu zadného brzdového kotúča a či brzdová sústava nie je znečistená.
- Skontrolujte znečistenie reťaze a ozubených kolies a skontrolujte dotiahnutie reťaze.
- Skontrolujte predné koleso a pneumatiku na prítomnosť prasklín a vrypov, či nepodlieha nadmernému opotrebovaniu. Skontrolujte tlak pneumatiky.
- Skontrolujte silu predných brzdových doštičiek, skontrolujte silu predného brzdového kotúča a či brzdová sústava nie je znečistená.
- Skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny pre prednú brzdu.
- Skontrolujte zaistenie prípadnej batožiny.
- Skontrolujte indikáciu chybových kódov stroja.
- Skontrolujte stav paliva.
- Skontrolujte nastavenie spätných zrkadiel.
- Skontrolujte činnosť osvetlenia motocyklov a ukazovateľov zmeny smeru.
- Skontrolujte celkovú funkčnosť stroja.
- Skontrolujte polohu sklopeného stojana, či je plne sklopený a zostáva v tejto koncovej pozícii.
- Skontrolujte funkčnosť vypínania motora.

### !NEBEZPEČENSTVO!

**Pokračovanie v jazde so zistenou poruchou môže spôsobiť vážne poškodenie stroja alebo nehodu.**

## ŠTARTOVANIE MOTORA

- Posadzte sa na stroj a sklopte stojan.
- Otočte kľúčom v spínači zapalovania do polohy "zapnutie stroja".
- Zaradte neutrál (N).
- Prepnite prepínač palivového čerpadla do zapnutej pozície.
- Stlačte prepínač palivového čerpadla / štartéra pre naštartovanie stroja.

### !VAROVANIE!

Chod motora vo vysokých otáčkach pri nízkej teplote motora negatívne ovplyvňuje životnosť motora. Vždy ohrejte motor pri nižších otáčkach.

Stroj je možné naštartovať pri sklopenom stojane, zaradenom rýchlostnom stupni a stlačenej spojke.

Stroj je možné naštartovať pri zaradenom neutrále a sklopenom stojane.

Pri zaradení rýchlostného stupňa pri vyklopenom stojane dôjde k vypnutiu motora.

Netlačte štartovacie tlačidlo dlhšie, než po dobu 5 sekúnd. Pre ďalšie štartovanie vyčkajte minimálne 15 s. V opačnom prípade môže dôjsť k prehriatiu akumulátora a jeho nevratnému poškodeniu.

## ROZJAZD

- Skontrolujte, či je postranný stojan plne sklopený.
- Pevne uchopte riadidlá a stlačte páku spojky.
- Zaradte 1. prevodový stupeň
- Pomaly uvoľňujte tlak na spojku pri súčasnom pridávaní plynu.

## RADENIE A JAZDA

- Stlačte páčku spojky a uvoľnite plynovú rukoväť.
- Pohybom radiacej páky nahor radte rýchlostné stupne 1,2,3,4,5,6, podľa potreby.
- Pohybom radiacej páky dole radte rýchlostné stupne 6,5,4,3,2,1 podľa potreby.
- Pozícia neutrálu (N) sa nachádza medzi 1. a 2. rýchlostným stupňom.
- Uvoľnite páčku spojky a pridajte plyn po zaradení zvoleného rýchlostného stupňa.

### !NEBEZPEČENSTVO!

Vyhňte sa prudkým manévrom, ktoré môžu zapríčiniť náhlu zmenu rozloženia hmotnosti stroja a stratu kontroly nad vozidlom.

Pri vysokých otáčkach motora sa vyhňte podradovaniu na nižšie rýchlostné stupne.

Všetky nastavenia motocykla by mali byť vykonávané pri státi stroja na mieste.

Spolujazdec musí sedieť na mieste spolujazdca na to určenom, mať nohy na stúpačkách a byť vybavený zodpovedajúcim vybavením.

### !VAROVANIE!

Dodržujte pravidlá prevádzky na pozemných komunikáciách ohľadom minimálneho veku spolujazdca.

Dodržujte všetky pravidlá prevádzky na verejných komunikáciách.

Jazdite defenzívne a predvídateľne a snažte sa predchádzať akýmkoľvek možným ohrozeniam.

Chladné pneumatiky poskytujú nižšiu priľnavosť.

Chodte so zvýšenou opatrnosťou a znížte rýchlosť kým pneumatiky nedosiahnu optimálnu teplotu.

Neprekračujte maximálnu povolenú hmotnosť.

Posúvanie prepravovanej batožiny na stroji môže negatívne ovplyvniť ovládateľnosť stroja.

Pred každou jazdou skontrolujte, že prevážaná batožina je zaistená zodpovedajúcim spôsobom a nehrozí ich posunutie, alebo strata zo stroja.

V prípade nehody môže byť poškodenie väčšie, než sa môže zdať.

Pred ďalšou jazdou starostlivo motocykel skontrolujte, alebo stroj nechajte prezrieť v autorizovanom servise.

Nesprávne radenie rýchlostných stupňov môže viesť k poškodeniu spojky alebo prevodovky.

Pracujte s plynom podľa aktuálnych podmienok na ceste a poveternostným podmienkam.

Pri zatáčaní neprekráčajte rýchlostné stupne a s plynom pracujte so zvýšenou opatrnosťou.

## **BRZDENIE**

- Pri brzdení uvoľnite plyn. Používajte prednú a zadnú brzdú súčasne.
- Brzdenie dokončite pred zatáčaním. Preradte na zodpovedajúci rýchlostný stupeň podľa rýchlosti, na ktorú brzdíte.
- Pri dlhých klesaniach preradte na nižší rýchlostný stupeň a využite brzdný efekt motora, aby ste predišli prehriatiu brzdového systému a zníženiu brzdného účinku.

### **!VAROVANIE**

**Vlhkosť a znečistenie negatívne ovplyvňujú účinnosť brzdového systému. Niekoľkokrát po sebe zabrzďte na vysušenie a odstránenie usadených nečistôt z brzdových doštičiek a brzdových kotúčov.**

**Pokiaľ páka prednej brzdy, alebo pedál zadnej brzdy neposkytujú dostatočný spätný tlak ("sú mäkké"), zastavte a nepokračujte v jazde, kým nie je brzdový systém prezretý a chyba odstránená. Pri jazde, keď nebrzdíte, nekladte nohu na pedál zadnej brzdy. Dlhodobý, aj nízky, tlak na brzdú môže spôsobiť prehriatie systému, ktoré má negatívny vplyv na účinnosť a životnosť brzdového systému.**

**Pokiaľ veziete spolujazdca alebo batožinu, je zvýšená celková hmotnosť stroja, ktorá má vplyv na dĺžku brzdného dráhy. Brzdná dráha sa predlžuje. Upravte vaše brzdenie a brzdíte s väčším predstihom.**

**Vďaka systému ABS je možné dosiahnuť maximálny brzdný účinok na povrchoch s nízkou priľnavosťou bez rizika zablokovania kolies.**

## **PARKOVANIE**

- Zastavte stroj. Parkujte na spevnenom rovnom povrchu.
- Zaradte 1., alebo 2. prevodový stupeň a spínač zapalovania prepnete do polohy vypnutia stroja.
- Použite stojan na opretie stroja.
- Vytočte riadidlá do krajnej ľavej polohy a zamknite zámok stroja pre zamedzenie neoprávnenej manipulácie.
- Vyberte kľúčik.

### **!VAROVANIE!**

**Pri bežiacom motore neponechávajte stroj bez dozoru.**

**Zaistite stroj proti neoprávnenej manipulácii.**

**Uzamknite riadenie pokiaľ stroj ponecháte bez dozoru.**

**Po jazde sú niektoré časti stroja veľmi horúce a hrozí popálenie.**

**Nedotýkajte sa častí ako výfuk, motor, chladiaca sústava alebo brzdový systém, kým sa stroj neochladí.**

**Neparkujte stroj vedľa horľavých materiálov alebo materiálov, u ktorých hrozí explózia.**

**Nesprávne parkovanie môže viesť k náhlemu pádu stroja a jeho poškodeniu.**

## TECHNIKA BEZPEČNEJ JAZDY

Nasledujúce odporúčania sú vhodné pre denné použitie motocykla a mali by byť dôsledne rešpektované pre bezpečnú a efektívnu prevádzku stroja.

- Podľa pravidiel pre prevádzku na pozemných komunikáciách pri jazde vždy používajte ochrannú prilbu a ochranu zraku.
- Použite zodpovedajúce motocyklové oblečenie a vybavenie pre ďalšie zvýšenie miery ochrany.
- Pri zmene smeru jazdy, alebo zmene jazdného pruhu starostlivo skontrolujte situáciu za vami v spätnom zrkadle a v prípade potreby tiež pohľadom cez rameno. Pohľad v spätnom zrkadle skresľuje vnímanie vzdialenosti a rýchlosti.
- Pri jazde do kopca podradte na nižší prevodový stupeň, aby motor pracoval v správnych otáčkach a disponoval zodpovedajúcim výkonom a nebol preťažovaný.
- Pri brzdení používajte prednú aj zadnú brzdú. Použitie iba jednej brzdy pre náhle intenzívne brzdenie môže spôsobiť náhlu zmenu rozloženia hmotnosti stroja a následnú stratu priľnavosti a pád.
- V dlhých klesaniach využite brzdný účinok motora a brzdy používajte pre doplnkové brzdenie.
- Pri jazde na klzkom povrchu kontrolujte rýchlosť jazdy hlavne plynom radšej než prednou, alebo zadnou brzdou. Plyn by mal byť používaný s veľkou opatrnosťou na zamedzenie preklzu zadného kolesa pri akcelerácii, alebo spomalení.
- V prípade jazdy na klzkom, alebo nespevnenom povrchu sú výkony stroja limitované. Dbajte na plynulosť riadenia stroja. Prudká zmena smeru jazdy, akcelerácie alebo brzdenia môže viesť k náhlej strate kontroly.
- Precvičujte vaše schopnosti a schopnosti v ovládaní stroja.
- Vždy vyberte štartovací kľúč pokiaľ vozidlo nepoužívate. Predídete tým nepovolenému používaniu, prípadne krádeži.
- Nikdy sa nedotýkajte pohyblivých častí ako sú kolesá, hnacia reťaz atp.
- Vždy majte obe ruky na riadidlách a obe nohy na stúpačkách.
- Pri jazde vždy berte ohľad na okolitú situáciu, prostredie, kde sa pohybujete a podmienky na ceste. Zohľadnite tiež poveternostné podmienky.
- Vždy si nechajte vozidlo skontrolovať autorizovaným dealerom, ak došlo ku kolízii alebo nehode.
- Vždy používajte správnu veľkosť pneumatík určenú pre vaše vozidlo a udržiavajte predpísaný tlak v pneumatikách.

## ÚDRŽBA STROJA

Pravidelná údržba stroja pomáha udržať váš stroj v spoľahlivom a bezpečnom stave. Kontrola, nastavenie a údržba jednotlivých častí sú popísané v tabuľke pravidelnej údržby.

Pokiaľ kontrola ukáže potrebu výmeny niektorého z dielov, vždy použite originálne diely dostupné u autorizovaného predajcu.

### **!VAROVANIE!**

**Pravidelná údržba a nastavenie stroja sú kritické pre zaistenie bezpečnej prevádzky stroja.**

Pokiaľ nemáte dostatočné skúsenosti alebo pochybujete o svojich schopnostiach, všetky úpravy, údržbu a opravy by mali byť vykonané kvalifikovaným technikom. Ak máte ďalšie otázky, obráťte sa na svojho predajcu.

**TABUĽKA PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY A KONTROLY – strany 28-29.**

## 1. Pravidelná kontrola motorových častí

| Položka                                  | Frekvencie  | Vzdialenosť<br>km x 1000 |   |    |    |    |    |    |
|------------------------------------------|-------------|--------------------------|---|----|----|----|----|----|
|                                          |             | 1                        | 9 | 18 | 27 | 36 | 45 | 54 |
| Vzduchový filter                         |             |                          | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Vôľa ventilov                            | 45000 km    |                          |   |    |    |    |    |    |
| Napnutie rozvodovej reťaze               | 45000 km    |                          |   |    |    |    |    |    |
| Škrtiaca klapka (vôľa, hladké ovládanie) | 1 rok       | *                        |   | *  |    | *  |    | *  |
| Rýchlosť voľnobehu                       |             | *                        |   | *  |    | *  |    | *  |
| Unikanie paliva (hadičky a privody)      | 1 rok       | *                        | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Poškodenie hadičiek                      | 1 rok       | *                        |   | *  |    | *  |    | *  |
| Inštalácia hadičiek                      | 1 rok       | *                        |   | *  |    | *  |    | *  |
| Plyn                                     |             |                          | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Hladina chladiacej kvapaliny             | Pred jazdou | *                        | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Únik chladiacej kvapaliny                | 1 rok       | *                        | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Hadica chladiča                          | 1 rok       | *                        | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Sviečky zapalovania                      |             | *                        | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Uloženie vodnej hadice a chladiča        | 1 rok       | *                        |   | *  |    | *  |    | *  |
| Poškodenie privodu vzduchu               |             |                          |   | *  |    | *  |    | *  |

## 2. Pravidelná kontrola podvozku

| Položka                                                 | Frekvencie  | Vzdialenosť<br>km x 1000 |   |    |    |    |    |    |
|---------------------------------------------------------|-------------|--------------------------|---|----|----|----|----|----|
|                                                         |             | 1                        | 9 | 18 | 27 | 36 | 45 | 54 |
| Spojka a hnacia reťaz                                   |             |                          |   |    |    |    |    |    |
| Chod spojky (vôľa, spájanie a rozpájanie)               |             | *                        |   | *  |    | *  |    | *  |
| Namazanie hnacej reťaze                                 | pred jazdou |                          | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Povolenie hnacej reťaze                                 | pred jazdou | *                        | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Opotrebenie hracej reťaze                               |             |                          | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Opotrebenie napínacej kladky                            |             |                          |   | *  |    | *  |    | *  |
| Kolesá: Ráfiky a pneumatiky                             |             |                          |   |    |    |    |    |    |
| Tlak v pneumatikách                                     | pred jazdou | *                        | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Poškodenie kolies a pneumatík                           | pred jazdou |                          | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Opotrebenie vzorky pneumatík<br>/ nesúmerné opotrebenie | pred jazdou |                          | * | *  | *  | *  | *  | *  |
| Poškodenie ložísk kolies                                | 1 rok       |                          |   | *  |    | *  |    | *  |
| Chod opierok nôh – premazanie                           |             | *                        |   | *  |    | *  |    | *  |
| Chod ozubeného kolesa                                   |             |                          |   | *  |    | *  |    | *  |

| Brzdový systém                  |       |   |   |   |   |   |   |   |
|---------------------------------|-------|---|---|---|---|---|---|---|
| Únik brzdovej kvapaliny         | 1 rok | . | . | . | . | . | . | . |
| Poškodenie hadičiek             | 1 rok | . | . | . | . | . | . | . |
| Opotrebenie brzdových doštičiek |       | . | . | . | . | . | . | . |
| Pozícia hadičiek                | 1 rok | . | . | . | . | . | . | . |
| Hladina brzdovej kvapaliny      | 1 rok | . | . | . | . | . | . | . |
| Chod brzd (účinnosť, vôľa, ťah) | 1 rok | . | . | . | . | . | . | . |
| Spínač brzdových svetiel        |       | . | . | . | . | . | . | . |

| Odpruženie                                                     |             |   |   |   |   |   |   |   |
|----------------------------------------------------------------|-------------|---|---|---|---|---|---|---|
| Chod prednej vidlice/ zadného tlmiča (pruženie a hladký zdvih) |             |   |   | . |   | . |   | . |
| Únik oleja z prednej vidlice/zadného tlmiča                    | 1 rok       |   | . | . | . | . | . | . |
| Riadenie                                                       |             |   |   |   |   |   |   |   |
| Vôľa riadenia                                                  | 1 rok       | . |   | . |   | . |   | . |
| Ložiská predstavca riadidiel                                   | 2 roky      |   |   |   | . |   |   | . |
| Elektrický systém                                              |             |   |   |   |   |   |   |   |
| Spínače a svetlá                                               | pred jazdou | . | . | . | . | . | . | . |
| Smer reflektorov                                               | 1 rok       |   |   | . |   | . |   | . |
| Chod postranného stojanu                                       | 1 rok       |   |   | . |   | . |   | . |
| Spínač vypnutia motora ("vypínač")                             |             |   |   | . |   | . |   | . |
| Podvozok                                                       |             |   |   |   |   |   |   |   |
| Namazanie častí podvozku                                       | 1 rok       |   |   | . |   | . |   | . |
| Utiahnutie skrutiek a matic                                    | 1 rok       | . |   | . |   | . |   | . |
| Chod systému odparovania paliva                                |             |   | . | . | . | . | . | . |

### 3. Pravidelná výmena

| Položka                | Frekvencie | Vzdialenosť<br>km x 1000 |   |    |    |    |
|------------------------|------------|--------------------------|---|----|----|----|
|                        |            | 1                        | 9 | 18 | 27 | 36 |
| Vzduchový filter       | 2 roky     |                          |   |    |    |    |
| Motorový olej + filter | 1 rok      | 9000 km                  |   |    |    |    |
| Chladiaca kvapalina    | 2 roky     |                          |   |    |    |    |
| Brzdová kvapalina      | 2 roky     |                          |   |    |    |    |
| Sviečky zapalovania    |            |                          |   | .  |    | .  |

## KONTROLA A NASTAVENIE SPOJKY

Skontrolujte plynulosť chodu spojkovvej páčky.

Natočte riadidlá plne vľavo do krajnej pozície.

Pomaly stláčajte páčku spojky, kým necítite odpor zaberania spojky. Skontrolujte pozíciu páčky, či je nastavená dostatočná vôľa chodu spojky.

**Vôľa chodu spojky: 10 - 20 mm**

### !VAROVANIE!

**Pokiaľ nie je nastavená vôľa chodu spojky, spojka môže byť v trvalom zábere a môže dochádzať k rýchlemu opotrebovaniu spojky a výraznému zníženiu životnosti.**

**Skontrolujte vôľu chodu spojky pred každou jazdou.**

**Nastavte vôľu spojky v prípade potreby.**

### Nastavenie vôle chodu spojky

Otočte riadidlá do krajnej ľavej polohy.

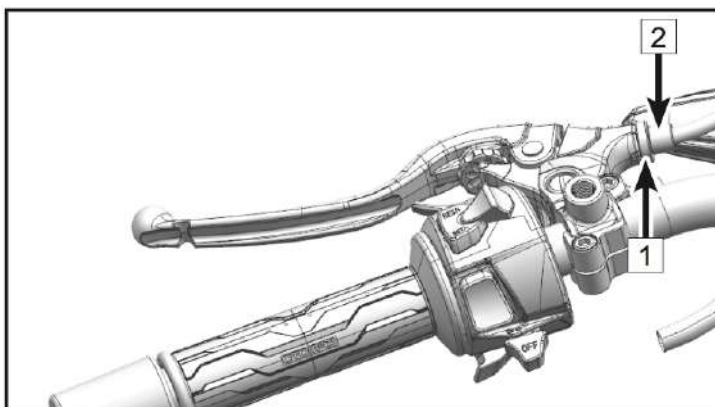
Povoľte poistovaciu maticu (2) a

otáčaním nastavovacej matice (1)

nastavte požadovanú vôľu. Hneď ako

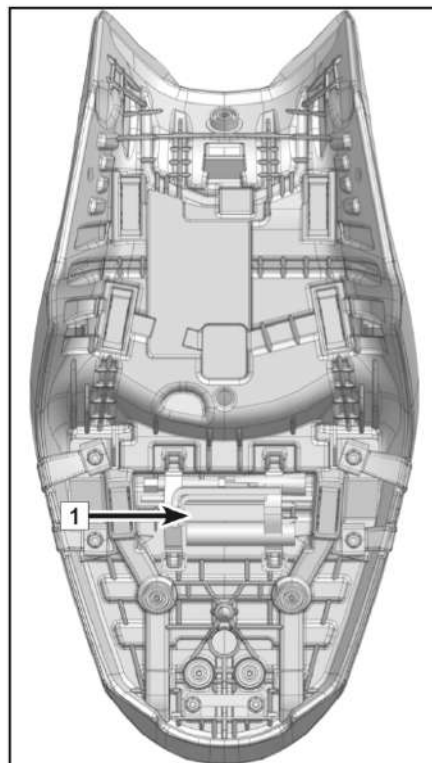
nastavíte požadovanú vôľu spojky,

utiahnite poistovaciu maticu (2).



## SADA NÁRADIA

Súprava náradia je uložená pod sedlom stroja. Súprava obsahuje základné náradie pre drobnú údržbu a nastavenie.



## PALIVO A PALIVOVÝ SYSTÉM

Pri tankovaní sa vyhnite rozliatiu benzínu na palivovú nádrž. Pokiaľ benzín rozležete, bezodkladne benzín utrite a vysušte.

Objem palivovej nádrže: **13L**

### **!NEBEZPEČENSTVO!**

**Benzín je extrémne horľavý a pri určitých podmienkach môže byť výbušný. Palivo vždy doplňajte vo vetraných priestoroch. Pred doplňovaním paliva vždy vypnite motor a vyčkajte na ochladenie motora a výfuku. Nefajčite, nemanipulujte s otvoreným ohňom, ani nevykonávajte ďalšie aktivity, ktoré by mohli spôsobiť vznik iskry a zapálenie prípadných výparov.**

**Nedoplňujte do nádrže nadmerné množstvo paliva. Vyvarujte sa pretečeniu paliva z nádrže na horúce časti stroja. Hladina paliva by nemala presiahnuť úroveň plniaceho hrdla nádrže. So vzrastajúcou teplotou benzín zvyšuje svoj objem. Pri preplnení nádrže a zahriatí môže dôjsť k rozliatiu benzínu a poškodeniu častí motocykla.**

**Benzín je toxický a zdraviu škodlivý. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou. Nevdychujte benzínové výpary.**

**V prípade kontaktu s pokožkou umyte zasiahnuté miesto dostatočným množstvom vody.**

**V prípade zasiahnutia oka vypláchnite oko dostatočným množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.**

**V prípade zasiahnutia odevu sa prezlečte.**

**V prípade požitia benzínu vyhľadajte okamžite lekársku pomoc.**

**Po vykonaní údržby, alebo opravy akejkoľvek časti palivového systému kontaktujte vášho dílera pre zaistenie prehliadky stroja, aby ste predišli úniku paliva, alebo ďalšej inej poruche.**

**Benzín likvidujte v súlade s miestnymi predpismi a zákonmi pre zaistenie maximálnej ochrany životného prostredia.**

### **Požiadavka na palivo**

Pre tento motocykel je vyžadované použitie iba bezolovnatého benzínu s maximálnym podielom biozložky 10%.

### **!VAROVANIE!**

**Nepoužívajte benzín s obsahom olova. Hrozí nenávratné poškodenie katalyzátora.**

**(Bližšie informácie nájdete v sekcii venovanej katalyzátoru).**

**Uistite sa, že používate nový benzín. Benzín v priebehu času vstrebáva vzdušnú vlhkosť a oxiduje. Toto vedie k zníženiu hodnoty oktánového čísla a prchavých zložiek. Zároveň dochádza k tvorbe koloidných zložiek, ktoré môžu poškodiť palivový systém.**

### **Oktánové číslo (RON)**

“RON” je technický termín používaný na označenie oktánového čísla benzínu. Čím vyššie oktánové číslo je, tým vyššia je odolnosť paliva proti nežiaducemu neriadenému detonačnému horeniu a klepaniu. Vždy používajte bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 95 a vyšším.

### **!VAROVANIE!**

**V prípade klepania motora použite kvalitnejší benzín alebo benzín s vyšším oktánovým číslom.**

## MOTOROVÝ OLEJ

Pre riadny chod motora, prevodovky a spojky pravidelne kontrolujte a doplňajte hladinu oleja. Pri behu motora dochádza k vytváraniu produktov uhlíka, ktoré negatívne ovplyvňujú vlastnosti oleja. Ďalej dochádza k oteru jednotlivých motorových častí, kedy sa mikroskopické mechanické častice usadzujú v oleji. Počas prevádzky stroja môže tiež dochádzať k spotrebe oleja.

### !NEBEZPEČENSTVO!

**Prevádzka motocykla bez dostatočného množstva, nekvalitného alebo znečisteného oleja môže mať za následok zrýchlené opotrebenie a môže mať za následok zlyhanie motora, prevodovky alebo nehodu.**

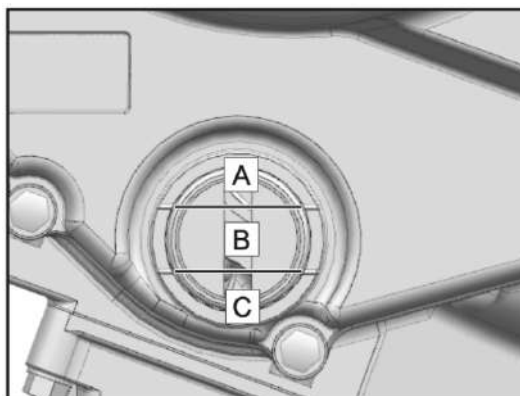
### Kontrola hladiny oleja

Uistite sa, že je stroj vypnutý.

Ak bol stroj pred vypnutím v prevádzke (naštartovaný), počkajte aspoň 5 minút, aby sa olej usadil.

Postavte stroj do kolmej pozície k zemi. Venujte pozornosť vyváženiu stroja a predídte výraznejšiemu náklonu stroja, aby ste predišli možnému pádu stroja.

- Pokiaľ je hladina oleja v oblasti "B", je v motore optimálne množstvo oleja.
- Ak je hladina oleja v oblasti "A", vypustite olej, pokiaľ hladina oleja dosiahne oblasť "B".
- Pokiaľ je hladina oleja v oblasti "C", alebo hladina oleja nie je viditeľná, dolejte olej, pokiaľ hladina nedosiahne úroveň "B".

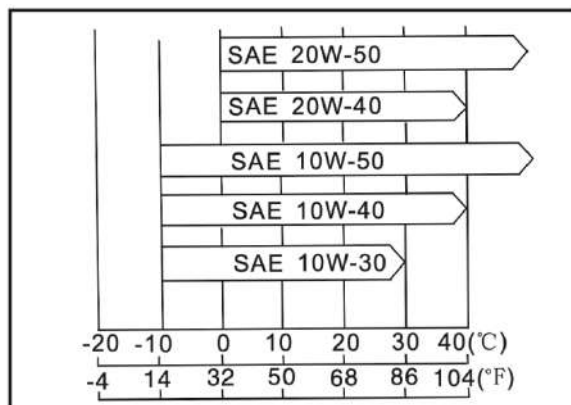


### Špecifikácie oleja

Kapacita oleja: 2,6l

Odporúčaný olej klasifikácie **API**, kategórie **SJ**, alebo vyššia, skupina **JASO-MA2**. Povolená alternatíva, je skupina **JASO-MA**.

Motorový olej s viskozitou **10W-40** je štandardne odporúčaný. Trieda viskozity oleja môže byť zmenená podľa podmienok, kedy je stroj prevádzkovaný. Zvoľte najvhodnejší olej podľa tabuľky.



### !UPOZORNENIE!

**Ak je hladina oleja extrémne nízka, nefunguje olejové čerpadlo alebo sú upchaté olejové hadice, rozsvieti sa varovná kontrolka na displeji. Pokiaľ kontrolka svieti ale neblíkajú, okamžite zastavte motor a pokúste sa zistiť poruchu a / alebo kontaktuje servis.**

## CHLADIACI SYSTÉM

### Chladič a ventilátor chladiča

Skontrolujte lopatky ventilátora, či nie sú ohnuté, alebo inak poškodené, či nie je ventilátor zanesený bahnom, alebo inými nečistotami. Vyčistite ventilátor prúdom vody pod nízkym tlakom.

#### **!VAROVANIE!**

**Nepribližujte ruky, alebo časti odevu k ventilátoru, pokiaľ je ventilátor v chode, aby ste predišli zraneniu.**

**Použitie vysokotlakového prúdu vody pri umývaní stroja môže poškodiť lopatky ventilátora a môže mať vplyv na účinnosť chladiaceho systému.**

**Inštalácia neautorizovaného príslušenstva pred chladič, alebo za ventilátor chladiča môže ovplyvniť prúdenie vzduchu k chladiču a môže viesť k prehrievaniu a poškodeniu motora.**

### Hadica chladiča

Pred každou jazdou skontrolujte hadice chladiča či neuniká chladiaca kvapalina, nie sú popraskané alebo inak poškodené a či pripojenia nie sú voľné.

### Chladiaca kvapalina

Chladiaca kvapalina absorbuje prebytočné teplo z motora a odvádza ho do okolitej atmosféry pomocou chladiča. Pred každou jazdou kontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. V prípade nízkej hladiny chladiacej kvapaliny kvapalinu doplňte. Ak je hladina chladiacej kvapaliny nízka, môže dôjsť k prehriatiu motora a jeho poškodeniu.

Na ochranu chladiaceho systému pred koróziou, je použitie antikoróznych prísad veľmi dôležité. Používajte iba komerčné chladiace kvapaliny, ktoré už obsahujú antikorózne prísady a do ktorých už nie je nutné ďalšie prísady pridávať.

#### **!VAROVANIE!**

**Chladiaca kvapalina je toxická a škodlivá pre zdravie.**

**Vyhňte sa kontaktu pokožky, alebo odevu s chladiacou kvapalinou.**

**Pokiaľ dôjde k prehltnutiu chladiacej kvapaliny, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.**

**Pokiaľ dôjde ku kontaktu chladiacej kvapaliny s pokožkou, umyte zasiahnuté miesto veľkým množstvom vody.**

**Pokiaľ dôjde k zasiahnutiu očí, vypláchnite oči veľkým množstvom vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.**

**Pokiaľ dôjde k postriekaniu odevu, prezlečte sa.**

**Použitá chladiaca kvapalina a prípadné nečistoty obsiahnuté v chladiacej kvapaline vyplavenej z chladiacej sústavy je treba likvidovať podľa platných nariadení a s ohľadom na ochranu životného prostredia.**

#### **!VAROVANIE!**

**Nemiešajte chladiacu kvapalinu s pitnou alebo úžitkovou vodou. Môže dôjsť k tvorbe usadiť v chladiacom systéme. Používajte iba destilovanú vodu v maximálnom pomere 50% / 50% s chladiacou kvapalinou. Ak sú teploty nižšie ako 0°C, nesprávne namiešaná chladiaca zmes môže spôsobiť zamrznutie chladiaceho systému, prehriatie motora a jeho poškodenie.**

**Pri doplňovaní chladiacej kvapaliny sa uistite, že farba chladiacej kvapaliny je zelená a obsahuje etylén glycol. Ak je vonkajšia teplota nižšia ako 0°C, uistite sa, že chladiaca kvapalina má bod tuhnutia nižší ako 0°C.**

### Kontrola hladiny chladiacej kvapaliny

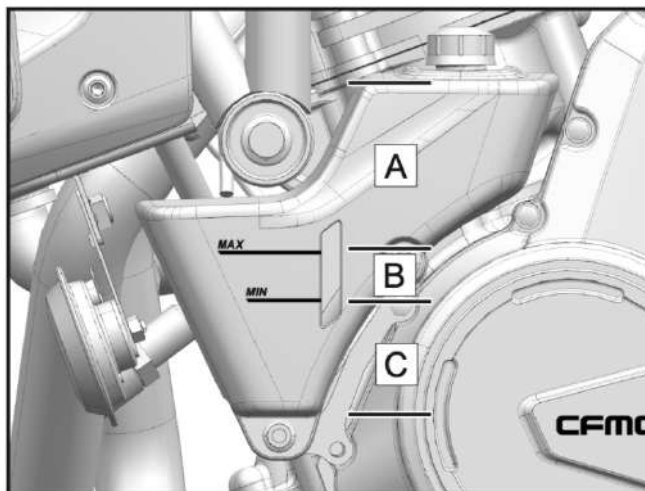
Postavte stroj do kolmej pozície k zemi. Venujte pozornosť vyváženiu stroja a predídte výraznejšiemu náklonu stroja, aby ste predišli možnému pádu stroja.

Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v nádržke.

Pokiaľ je hladina v oblasti "B", množstvo chladiacej kvapaliny je optimálne.

Pokiaľ je hladina v oblasti "A", vypustíte prebytočnú chladiacu kvapalinu, kým nie je hladina v oblasti "B".

Pokiaľ je hladina v oblasti "C", alebo nie je viditeľná, doplňte chladiacu kvapalinu, aby hladina bola v oblasti "B".



### Doplnenie chladiacej kvapaliny

Otvorte nádržku a dolejte požadované množstvo chladiacej kvapaliny, aby hladina bola v oblasti "B".

#### !VAROVANIE!

**Pokiaľ je nutné dopĺňať chladiacu kvapalinu často, alebo je nádržka úplne prázdna, pravdepodobne dochádza k úniku chladiacej kvapaliny. Chladiaci systém nechajte skontrolovať / opraviť u vášho autorizovaného predajcu.**

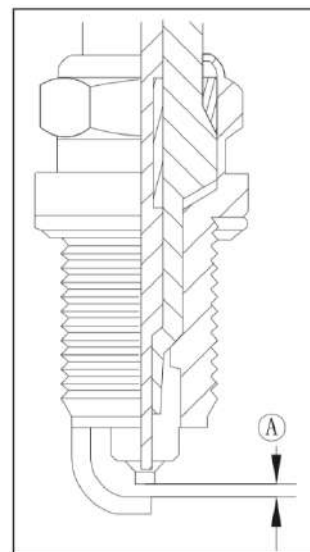
### SVIEČKA ZAPAĽOVANIA

Sviečka zapaľovania by mala byť menená **podľa tabuľky pravidelnej kontroly**.

Výmena by mala byť vykonaná autorizovaným predajcom / servisom

**Typ sviečky:** CR8EI  
**Odtrh:** 0.7 – 0.9mm  
**Uťahovací moment:** 15 Nm

A – odtrh sviečky zapaľovania



## **PNEUMATIKY A REŤAZ**

Tento stroj je vybavený bezdušovými pneumatikami, ráfikmi a ventilmi. Používajte iba odporúčané pneumatiky a ventily. Nenazúvajte duše do bezdušových pneumatík.

### **Špecifikácia pneumatiky**

Predná: **110/80 R18 M/C**

Zadná: **180/55 R17**

### **Tlak pneumatík**

Predná: **250 kPa**

Zadná: **280 kPa**

Nesprávna hodnota tlaku v pneumatikách, alebo prekročenie hodnoty povoleného zaťaženia pneumatík môže ovplyvniť ovládanie a výkony stroja a môže viesť k strate kontroly nad strojom. Vykonávajte pravidelnú kontrolu tlaku pneumatík pomocou zodpovedajúceho meracieho prístroja a udržiavajte tlak na predpísanej hodnote.

Nízka hodnota tlaku pneumatík môže viesť k nadmernému opotrebovaniu pneumatík, alebo ich prehrievaniu.

Správna hodnota zaisťuje najlepšiu mieru jazdného komfortu a ovládanie stroja a životnosť pneumatiky.

### **POZNÁMKA**

Tlak pneumatík kontrolujte, keď je pneumatika chladná.

Tlak v pneumatikách je ovplyvnený okolitou teplotou a tiež nadmorskou výškou.

Minimálna hĺbka vzorky pneumatiky musí zodpovedať platnému predpisu.

### **!NEBEZPEČENSTVO!**

**Nové pneumatiky môžu byť klzké a môžu spôsobiť stratu kontroly a zranenia, pokiaľ nie sú správne zajazdené.**

**Jazdite nízkymi rýchlosťami a využívajte rôzne uhly náklonu, aby sa pneumatika opotrebovala po celej ploche. Povrch s optimálnou priľnavosťou by mal byť vytvorený po prejení cca. 200 km.**

**Počas zachádzania pneumatík sa vyhnite náhlemu brzdeniu, plnej akcelerácii a zatáčaniam vo vysokých rýchlostiach.**

### **Opotrebenie pneumatík**

Ak opotrebenie vzorky pneumatiky prekročí predpísanú hodnotu, pneumatika je náchylná na prerazenie, alebo inému zlyhaniu. 90% všetkých zlyhaní pneumatík sa deje počas posledných 10% hodnoty vzorky. Je veľmi nebezpečné prevádzkovať pneumatiku do úplného opotrebovania vzorky. Kontrolujte pneumatiky pred každou jazdou, či nie sú poškodené. V prípade poškodenia vymeňte za novú pneumatiku.

### **Kontrola reťaze**

Napnutie a mazanie reťaze je potrebné kontrolovať pred každou jazdou a tiež podľa schémy pravidelnej údržby aby ste zabránili nadmernému opotrebovaniu. Ak je reťaz príliš voľná, môže spadnúť z pastorka alebo rozety a môže zablokovať zadné koleso alebo motor.

Životnosť reťaze je výrazne ovplyvnená jej údržbou.

### Kontrola čistoty reťaze

Pravidelne kontrolujte reťaz pred prítomnosťou nečistôt, alebo v ťažkých podmienkach. Pokiaľ je reťaz špinavá, opláchnite nečistoty prúdom vysokotlakovej vody. Očistite akékoľvek zvyškové nečistoty a zvyškové mazivo zodpovedajúcim čističom reťazí. Keď reťaz uschne, namažte reťaz zodpovedajúcim lubrikantom.

### !NEBEZPEČENSTVO!

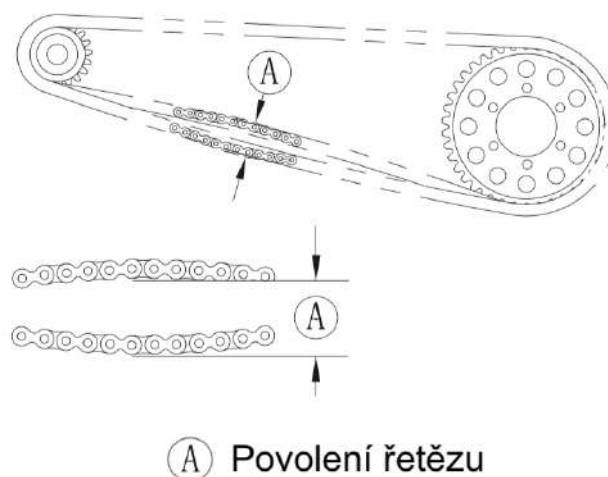
Pri lubrikácii reťaze sa vyhnite nechcenej lubrikácii iných dielov stroja. Lubrikant na pneumatikách výrazne negatívne ovplyvňuje priľnavosť pneumatík. Lubrikant na brzdovom kotúči výrazne negatívne ovplyvňuje výkon brzdovej sústavy. Očistite tieto komponenty zodpovedajúcim čističom, pokiaľ došlo k nechcenej lubrikácii.

### Kontrola napnutia reťaze

- Zastavte motocykel a oprite ho o bočný stojan.
- Zaradíte neutrál.
- Zatlačte na stred reťaze a zmerajte vzdialenosť prepnutia reťaze.

Ak hodnota prepnutia reťaze je mimo predpísanej hodnoty, nastavte napnutie reťaze, aby hodnota prepnutia zodpovedala predpísanej hodnote.

**Štandardné povolenie reťaze: 30 – 40 mm**

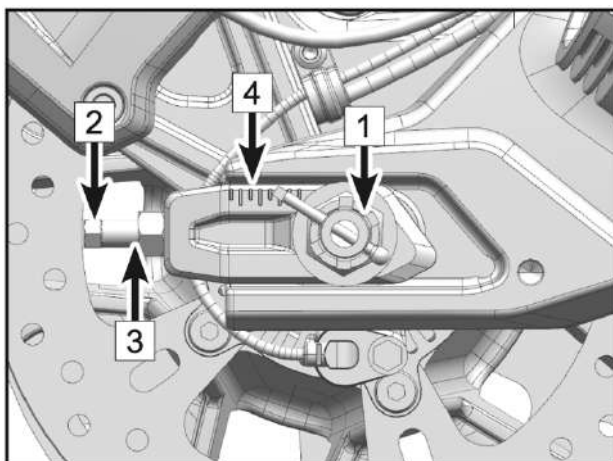


### Poznámka

Otočte zadným kolesom a zmerajte prepnutie reťaze na viacerých miestach.

### Nastavení napnutí reťaze

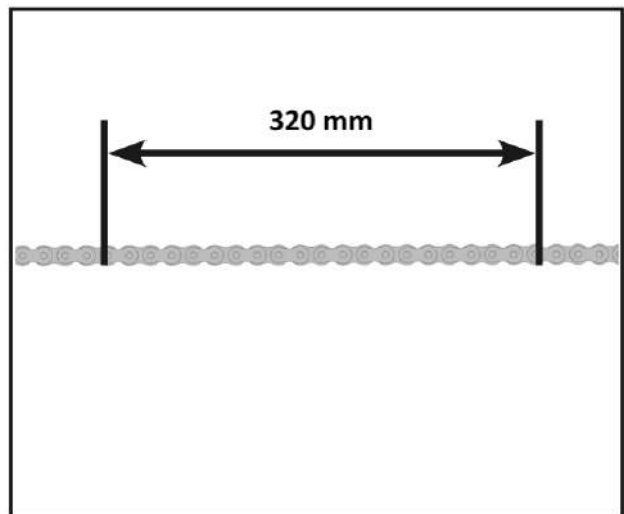
- Povoľte maticu osi zadného kolesa (1).
- Povoľte zaistovaciu maticu (3) na pravej a ľavej strane.
- Utiahnite, alebo povoľte nastavovacie skrutky (2) na pravej a ľavej strane pre nastavenie napnutia reťaze.
- Uistite sa, že pravá a ľavá strana sú nastavené zhodne, podľa stupnice (4).
- Utiahnite zaistovacie matice (3) na pravej a ľavej strane.
- Utiahnite maticu osi zadného kolesa (1).



### Kontrola opotrebovania reťaze

- Zastavte motocykel a oprite ho o bočný stojan.
- Zarad'te neutrál.
- Zaťažte reťaz zvislo silou zodpovedajúcou hmotnosťou 10 kg.
- Zmerajte celkovú vzdialenosť na 20 článkoch reťaze. Ak dĺžka presahuje maximálnu predpísanú hodnotu, reťaz vymeňte.

**Maximálna dĺžka 20-tich článkov reťaze: 320 mm**

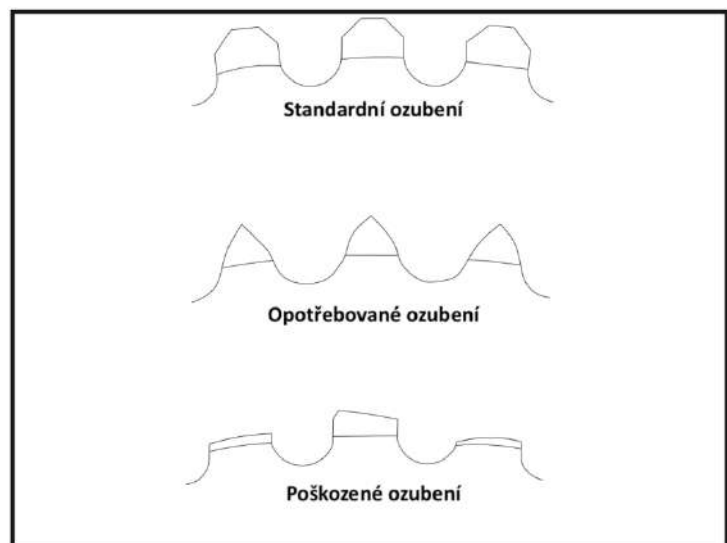


### !VAROVANIE!

**Pre vašu bezpečnosť používajte štandardnú reťaz. Pokiaľ je reťaz predĺžená cez limit, nikdy reťaz neskracujte a neosadzujte späť na stroj.**

Skontrolujte zadné ozubené koleso (rozetu) a hnacie ozubené koleso z prevodovky, či nie sú poškodené zuby ozubení.

V prípade poškodenia vymeňte obe ozubené kolesá.



## BRZDOVÝ SYSTÉM

Pre zaistenie najlepšej výkonnosti vášho stroja a vašej bezpečnosti, kontrolujte a udržiavajte brzdový systém podľa tabuľky pravidelnej údržby. Uistite sa, že všetky časti brzdového systému sú v dobrom stave. V prípade akéhokoľvek poškodenia brzdového systému nechajte stroj skontrolovať v autorizovanom servise.

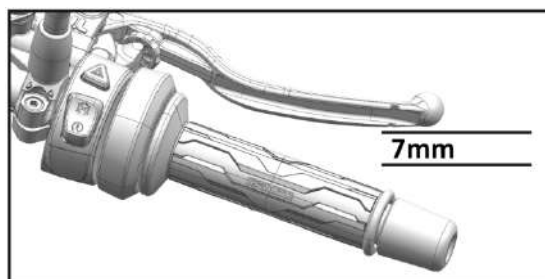
### Kontrola páčky prednej brzdy

- Zastavte motocykel a oprite ho o bočný stojan.
- Ľahko stlačte páčku prednej brzdy a skontrolujte dĺžku voľného chodu páčky.

**Voľný chod páčky: 7 mm +/- 2 mm**

Skontrolujte páčku prednej brzdy, či nie je prasknutá, alebo zlomená.

Vymeňte páčku za novú, ak zistíte poškodenie.



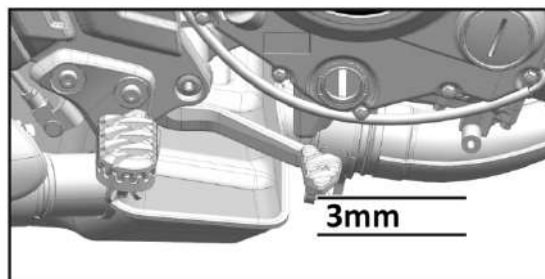
### Kontrola páky zadnej brzdy

- Zastavte motocykel a oprite ho o bočný stojan.
- Ľahko zatlačte na páku zadnej brzdy a skontrolujte dĺžku voľného chodu páčky.

**Voľný chod páky: 3 mm +/- 1,5 mm**

Skontrolujte páku zadnej brzdy, či nie je prasknutá, alebo zlomená.

Vymeňte páku za novú, ak zistíte poškodenie.



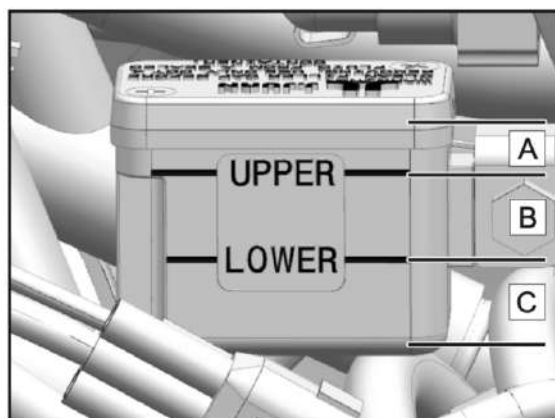
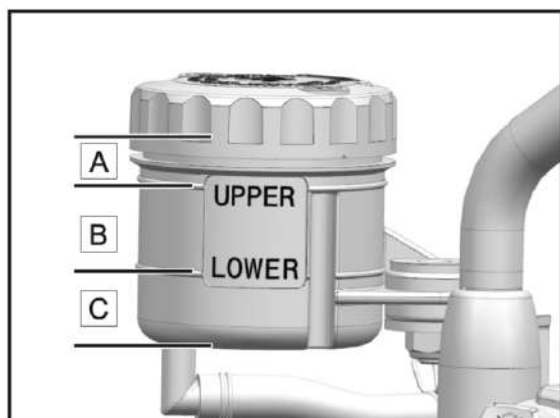
### Kontrola stavu brzdovej kvapaliny

Postavte stroj do kolmej pozície k zemi. Venujte pozornosť vyváženiu stroja a predídte výraznejšiemu náklonu stroja, aby ste predišli možnému pádu stroja.

- Pokiaľ je hladina brzdovej kvapaliny v oblasti "B", je množstvo brzdovej kvapaliny optimálne.
- Ak je hladina brzdovej kvapaliny v oblasti "A", vypustite brzdovú kvapalinu, kým nie je hladina v oblasti "B".
- Pokiaľ je hladina brzdovej kvapaliny v oblasti "C" alebo hladina nie je viditeľná, doplňte brzdovú kvapalinu, aby hladina bola v oblasti "B".

### !VAROVANIE!

**Pokiaľ hladina brzdovej kvapaliny klesá opakovane, je pravdepodobne v brzdovom systéme netesnosť alebo je systém inak poškodený. Vykonaajte kontrolu v autorizovanom servise.**



## DOPLŇOVANIE BRZDOVEJ KVAPALINY

### !VAROVANIE!

Brzdová kvapalina spôsobuje podráždenie pokožky. V prípade zasiahnutia pokožky, umyte zasiahnuté miesto veľkým množstvom vody.

Uschovajte brzdovú kvapalinu mimo dosahu detí.

Vyhňte sa kontaktu brzdovej kvapaliny s pokožkou, oblečením, alebo zasiahnutí očí. Používajte ochranné oblečenie, ochranné okuliare.

V prípade požitia bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc.

V prípade zasiahnutia očí vypláchnite oči veľkým množstvom vody a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc.

V prípade zasiahnutia odevu sa prezlečte.

### !VAROVANIE!

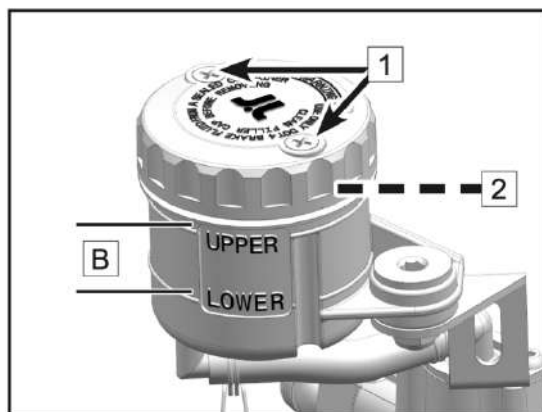
Brzdová kvapalina používaná dlhú dobu bez výmeny znižuje účinnosť brzd. Vykonávajte výmenu podľa tabuľky pravidelnej údržby. Používajte zhodnú brzdovú kvapalinu DOT4, ako je uvedené na nádobke brzdovej kvapaliny. Miešanie rôznych typov brzdových kvapalín môže ovplyvniť funkciu brzdového systému alebo ho poškodiť a je zakázané. Kontaktujte autorizovaný servis pre správnu údržbu brzdovej kvapaliny.

### !VAROVANIE!

V prípade poklesu hladiny brzdovej kvapaliny môže dôjsť k vytvoreniu podtlaku v nádobke brzdovej kvapaliny. Toto môže viesť k deformácii tesnenia nádobky. Odmontujte kryt nádobky na vyrovnanie tlakov, vyrovajte tesnenie nádobky a namontujte kryt späť.

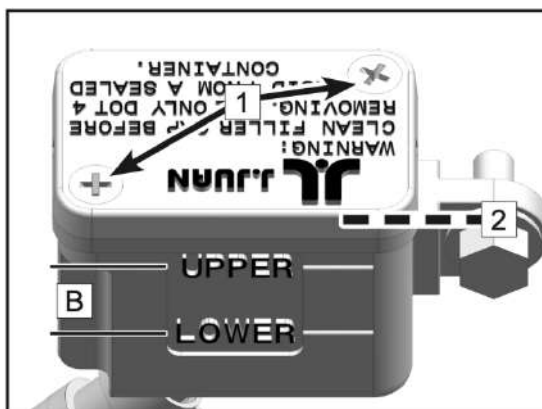
#### Predná brzdová nádobka

- Povoľte skrutky (1).
- Odstráňte kryt a tesnenie (2)
- Doplníte brzdovú kvapalinu medzi rysky v oblasti "B".
- Nasaďte tesnenie a kryt (2).
- Utiahnite skrutky (1).



#### Zadná brzdová nádobka

- Povoľte skrutky (1).
- Odstráňte kryt a tesnenie (2)
- Doplníte brzdovú kvapalinu medzi rysky v oblasti "B".
- Nasaďte tesnenie a kryt (2).
- Utiahnite skrutky (1).



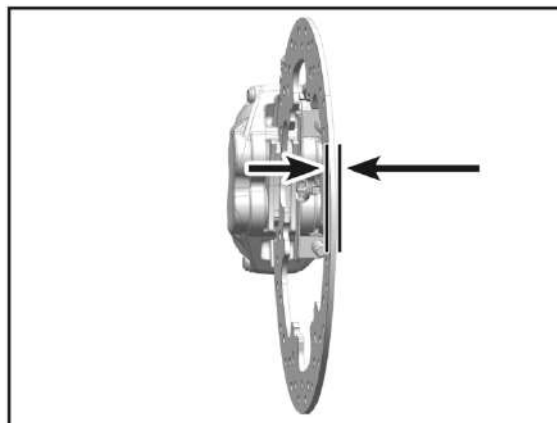
### Kontrola brzdových kotúčov

Pravidelne kontrolujte brzdové kotúče na prítomnosť prasklín, nadmerného opotrebovania, alebo nerovnomerného opotrebovania. Poškodený brzdový kotúč môže spôsobiť zlyhanie brzdového systému. Brzdový kotúč s nadmerným opotrebovaním znižuje účinnosť brzdového systému a predlžuje brzdnú dráhu. V prípade poškodenia, alebo opotrebovania brzdového kotúča kontaktuje autorizovaný servis na výmenu kotúča.

- Zmerajte hrúbku brzdového kotúča na viacerých miestach.

**Minimálna hrúbka predného brzdového kotúča: 3,5 mm**

**Minimálna hrúbka zadného brzdového kotúča: 4 mm**



### Kontrola brzdových doštičiek

Kontrolujte brzdové doštičky pred každou jazdou. Pravidelne kontrolujte hrúbku brzdových doštičiek. Pokiaľ je brzdová doštička príliš slabá, bude oceľová doska doštičky odierať brzdový kotúč a dôjde k zníženiu brzdného účinku a poškodeniu brzdového kotúča. Kontrolujte hrúbku všetkých brzdových doštičiek. Pokiaľ je hrúbka brzdovej doštičky nižšia, než minimálna hodnota, alebo je brzdová doštička poškodená, kontaktuje autorizovaného dealera pre opravu.

**Minimálna hrúbka brzdovej doštičky: 2,5 mm**



### PROTIBLOKOVACÍ SYSTÉM (ABS)

ABS je bezpečnostný systém, ktorý zabráňuje zablokovaniu kolies pri brzdení pri jazde rovno vpred bez pôsobenia a vplyvu bočných síl.

Za pomoci systému ABS, pri plnom brzdení, alebo brzdení na povrchoch so zníženou priľnavosťou (napr. štrk, voda), stroj brzdi s maximálnou možnou silou, aby nedošlo k zablokovaniu kolies, ktoré by spôsobilo stratu kontroly.

#### **!NEBEZPEČENSTVO!**

**Nie je vždy možné zaručiť zamedzenie pádu stroja v náročných jazdných situáciách, ako je zvýšené ťažisko stroja osadením batožiny, jazda na premenlivom povrchu, schádzanie prudkých klesaní, prudké brzdenie.**

**Prispôbte svoj jazdný štýl aktuálnym podmienkam a vašim skúsenostiam.**

Systém ABS pracuje s dvoma brzdovými okruhmi (predné a zadné), ktoré sú na sebe nezávislé. Keď senzory ABS pri brzdení detekujú tendenciu kola na zablokovanie, ABS začne regulovať tlak v brzdovej sústave. Jazdec cíti reguláciu tlaku ako ľahké pulzovanie v páčke prednej brzdy, alebo v páke zadnej brzdy.

Pri zapnutí elektrických systémov stroja, sa kontrolka ABS rozsvieti a následne zhasne po rozbehnutí stroja. Ak kontrolka ABS neprestane svietiť po rozbehnutí alebo sa rozsvieti počas jazdy, diagnostika zistila chybu systému ABS. Ak je zistená chyba, systém ABS je nefunkčný a môže dôjsť k zablokovaniu kola pri brzdení.

V prípade chyby systému ABS vyhľadajte autorizovaný servis.

## TLMIČE

### Kontrola tlmičov

- Stlačte páku prednej brzdy a pohybom stroja hore-dole stlačte a povoľte predné tlmiče, aby ste zistili, či je chod tlmičov hladký.
- Skontrolujte, či z tlmičov neuniká olej, príp. či nie sú poškodené.
- Po jazde skontrolujte predné tlmiče, či nie sú znečistené. Pravidelne čistite klzáky tlmičov. Nečistoty na tlmičoch môžu poškodiť tesnenie tlmičov a môžu spôsobiť netesnosť tlmiča a únik oleja.
- Zatlačte na sedlo a pohybom stroja hore-dole stlačte a povoľte zadný tlmič, aby ste zistili, či je chod tlmiča hladký.
- Pokiaľ máte akékoľvek pochybnosti o správnom chode tlmičov, alebo ich stave, obráťte sa na autorizovaný servis.

### Nastavenie zadného tlmiča.

Zadný tlmič je štandardne nastavený na optimálne správanie stroja vo väčšine jazdných situácií.

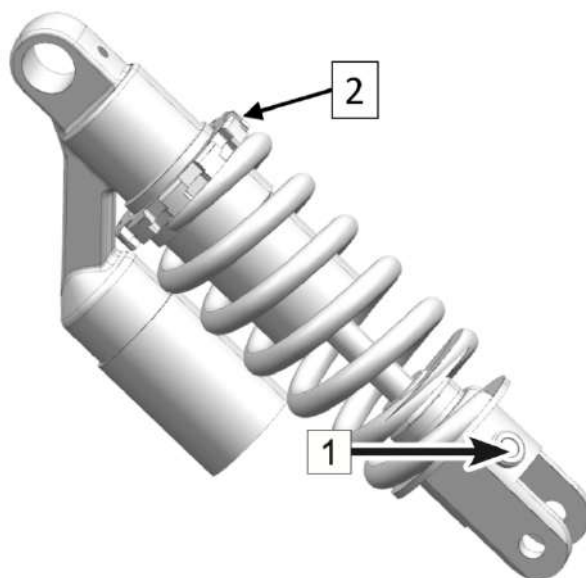
### Nastavenie odskoku zadného tlmiča.

Nastavenie odskoku ovplyvňuje rýchlosť návratu tlmiča do pôvodnej polohy po stlačení. Vyššie nastavenie odskoku (1) znižuje rýchlosť vrátenia tlmiča. Nižšie nastavenie odskoku (1) zrýchľuje vrátenie tlmiča.

Výrobné nastavenie: 10 kliknutí

Rozsah nastavenia: 20 kliknutí

- Otáčajte nastavovacou skrutkou (1) rovným skrutkovačom v smere hodinových ručičiek (smer H) pre zníženie nastavenia - zrýchlenie reakcie tlmiča.
- Otáčajte nastavovacou skrutkou (1) proti smeru hodinových ručičiek (smer S) pre zvýšenie nastavenia - spomalenie reakcie tlmiča.



### Nastavenie predpätia pružiny zadného tlmiča

Nastavením predpätia pružiny zadného tlmiča je možné meniť svetlú výšku zadnej časti stroja.

Nastavenie sa vykonáva nastavovacou maticou (2), pri odľahčenom zadnom kolese - na zadné koleso nesmie pôsobiť zaťaženie. Nastavenie sa vykonáva špeciálnym kľúčom na to určeným.

- Otáčajte nastavovacou maticou (2) v smere hodinových ručičiek pre zníženie svetlej výšky.
- Otáčajte nastavovacou maticou (2) proti smeru hodinových ručičiek pre zvýšenie svetlej výšky.

### !NEBEZPEČENSTVO!

Tlmič obsahuje vysokotlakový dusík. Nesprávna manipulácia môže spôsobiť explóziu. Nevystavujte priamemu ohňu.

### Nastavenie predných tlmičov

Predné tlmiče sú štandardne nastavené na optimálne správanie stroja vo väčšine jazdných situácií.

#### Nastavenie kompresie

Nastavenie kompresie (3) ovplyvňuje rýchlosť reakcie tlmiča na stlačenie. Čím vyššie je nastavenie kompresie, tým nižšia je rýchlosť reakcie tlmiča na stlačenie. Nižšia hodnota kompresie znamená rýchlejšiu reakciu tlmiča na stlačenie.

**Továrenské nastavenie: 10 kliknutí**

**Rozsah nastavenia: 20 kliknutí**

- Otáčajte nastavovacou skrutkou (3) rovným skrutkovačom v smere hodinových ručičiek (smer H) pre zníženie nastavenia - zrýchlenie reakcie tlmiča.
- Otáčajte nastavovacou skrutkou (3) proti smeru hodinových ručičiek (smer S) pre zvýšenie nastavenia - spomalenie reakcie tlmiča



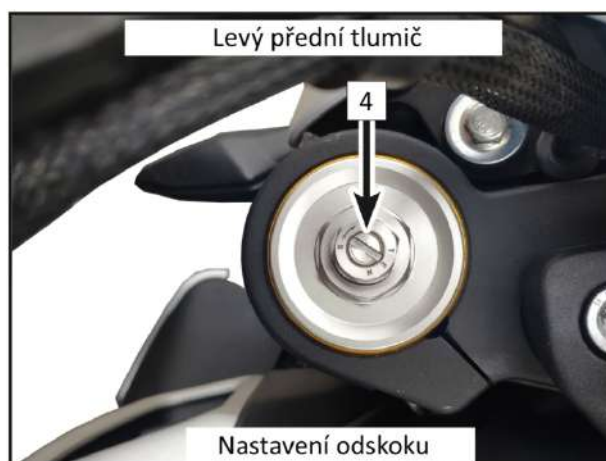
#### Nastavenie odskoku

Nastavenie odskoku ovplyvňuje rýchlosť navrátenia tlmiča do pôvodnej polohy po stlačení. Vyššie nastavenie odskoku (4) znižuje rýchlosť vrátenia tlmiča. Nižšie nastavenie odskoku (4) zrýchľuje vrátenie tlmiča.

**Výrobné nastavenie: 10 kliknutí**

**Rozsah nastavenia: 20 kliknutí**

- Otáčajte nastavovacou skrutkou (4) rovným skrutkovačom v smere hodinových ručičiek (smer H) pre zníženie nastavenia - zrýchlenie reakcie tlmiča.
- Otáčajte nastavovacou skrutkou (4) proti smeru hodinových ručičiek (smer S) pre zvýšenie nastavenia - spomalenie reakcie tlmiča.



#### Nastavenie predpätia

Nastavenie predpätia predných tlmičov ovplyvňuje silu potrebnú na stlačenie tlmiča. Čím vyššia je hodnota predpätia, tým vyššia je sila potrebná na stlačenie tlmiča. Čím nižšia je hodnota predpätia, tým nižšia je sila potrebná na stlačenie tlmiča.

- Otáčajte nastavovaciu skrutku (4) v smere hodinových ručičiek pre zvýšenie hodnoty predpätia.
- Otáčajte nastavovaciu skrutku (4) proti smeru hodinových ručičiek pre zníženie hodnoty predpätia.
- Pri nastavení predpätia venujte pozornosť tomu, aby oba tlmiče na pravej i ľavej strane boli zhodne nastavené, podľa kontrolných značiek (5).



## ELEKTRICKÝ SYSTÉM A SVETLÁ

### AKUMULÁTOR

Batéria inštalovaná v tomto stroji je tzv. bezúdržbová batéria. Preto nie je nutné kontrolovať množstvo elektrolytu alebo dolievať destilovanú vodu. Aby bola zaistená optimálna životnosť batérie, riadne nabite akumulátor, aby ste zaistili dostatok energie pre štartovanie a chod motora. Pri častom používaní motocykla je akumulátor plne nabitý nabíjacím systémom motocykla. Pokiaľ je motocykel používaný iba príležitostne alebo je používaný po krátku dobu počas každej jazdy, môže sa batéria vybiť. Batéria sa môže tiež vybiť samovoľne pri občasnom použití stroja. Rýchlosť vybíjania sa líši podľa typu batérie a okolitej teploty. Napr. ak sa teplota prostredia zvýši, rýchlosť vybíjania sa môže zvýšiť o faktor 1, pre každých 15 ° C. V chladnom počasí, pokiaľ nie je batéria správne nabitá, môže dôjsť k zamrznutiu elektrolytu. Toto môže viesť k prasknutiu obalu batérie a prehnutiu elektród. Správne plné nabitie batérie zvyšuje odolnosť proti mrazu.

### Údržba akumulátora

Vždy udržiavajte akumulátor plne nabitý. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k poškodeniu batérie a skráteniu životnosti. Pokiaľ jazdíte občasne, kontrolujte napätie batérie raz týždenne voltmetrom. Pokiaľ napätie batérie klesne pod hodnotu 12,8 V, batéria by mala byť nabíjaná príslušnou nabíjačkou (obráťte sa na autorizovaný servis). Ak nebudete vozidlo používať dlhšie ako 2 týždne, batéria by mala byť nabíjaná nabíjačkou s udržiavacím režimom. Nepoužívajte automobilovú nabíjačku s funkciou rýchleho nabitia. Môže dôjsť k prehriatiu batérie a jej poškodeniu.

### Nabíjanie akumulátora

- Vyberte batériu zo stroja pred nabíjaním.
- Pripojte vodiče z nabíjačky podľa polaritu na batériu a nabíjajte batériu prúdom o hodnote 1/10 kapacity batérie (napr. nabíjací prúd pre batériu 10Ah by bola 1,0 A).
- Pred inštaláciou sa uistite, že je batéria úplne nabitá.

### **!NEBEZPEČENSTVO!**

**V tomto motocykli nepoužívajte bežnú batériu s kvapalným článkami. Elektrický systém stroja nemusí pracovať optimálne a môže dôjsť k poškodeniu.**

**Pri demontáži batérie zo stroja najskôr odpojte mínusový pól batérie a potom plusový. Pri spätnej inštalácii batérie do stroja postupujte v opačnom poradí.**

## SVETLÁ

Prevádzkové svetlo a svetlo do diaľky je nastaviteľné. Otáčajte nastavovacou maticou (1) pre nastavenie výšky svetla.

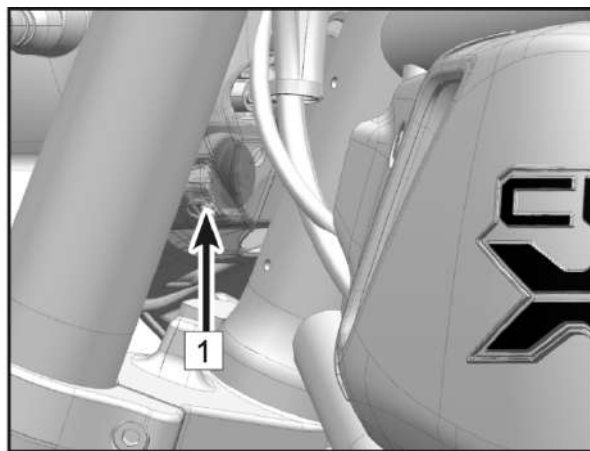
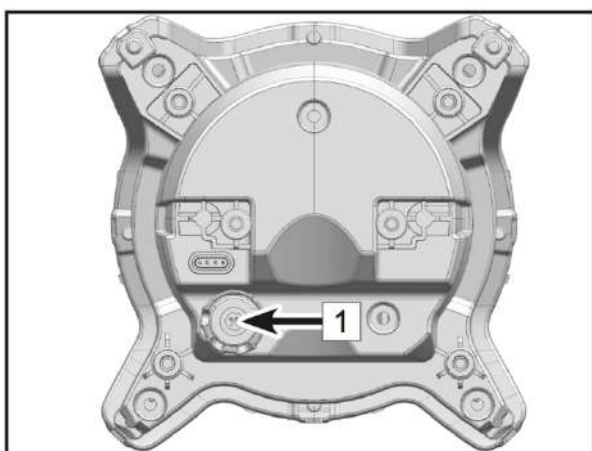
### !UPOZORNENIE!

**Výška svetla by mala byť nastavená pri státi motocykla so sediacim jazdcom.**

Svetlá sú kompletne osadené LED technológiou. V prípade poškodenia, alebo zničenía je potrebné vymeniť celý diel svetlometu.

### !UPOZORNENIE!

**Nenechávajte dlhšiu dobu zapnuté svetlá pokiaľ nebeží motor. Osvetlenie stroja spotrebovávajú elektrickú energiu a môže vybiť batériu.**

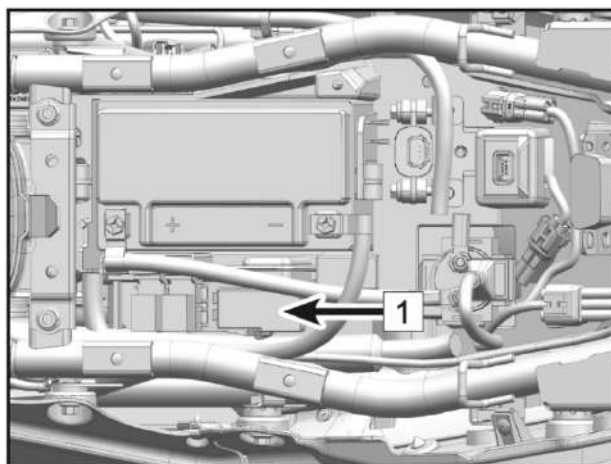


## POISTKY

Poistková skriňa sa nachádza pod sedlom a je viditeľná po odstránení sedla a prachového krytu. Ak je poistka prepálená, skontrolujte elektrický systém, či nie je poškodený a nahradte novou poistkou.

### !VAROVANIE!

**Nepoužívajte akékoľvek náhradky namiesto poistiek. Vždy vymeňte poistku za novú s rovnakou hodnotou prúdovej ochrany (A).**



## KATALYZÁTOR

Tento motocykel je vybavený katalyzátorom vo výfukovom systéme. Platina a ródium sú súčasťou katalyzátora a reagujú s oxidom uhoľnatým a uhlíkovodíkmi, ktoré sú obsiahnuté vo výfukových splodinách a premieňajú ich na oxid uhličitý a vodu. Takto upravené výfukové plyny znamenajú nižšiu záťaž pre životné prostredie.

**Pre správnu funkciu katalyzátora je potrebné dodržiavať nasledujúce odporúčania.**

- Používajte iba bezolovnatý benzín. Benzín s podielom olova výrazne znižuje životnosť katalyzátora.
- Netlačte, alebo netiahnite stroj so zaradenou rýchlosťou a zapnutými elektrickými systémami stroja. Neštartujte viackrát stroj pri vybitej batérii. V týchto prípadoch sa môže nespálená zmes benzínu a vzduchu dostať do výfuku, kde urýchľuje chemickú reakciu v katalyzátore, ktorý sa prehreje a výrazne sa znižuje jeho životnosť, alebo môže byť poškodený. Účinnosť katalyzátora je tiež znížená.

## EVAP SYSTÉM

### (Systém absorpcie benzínových výparov)

Motocykel je vybavený systémom absorpcie benzínových výparov (EVAP systém). Benzínové výpary z nádrže sú pri stojacom motore stroja, zadržiavané v kanistri s aktívnym uhlím. Pri bežiacom motore sú benzínové výpary z kanistra prepúšťané do sania a stávajú sa súčasťou spaľovacieho procesu motora.

Systém absorpcie benzínových výparov slúži aj na vyrovnanie vnútorného tlaku v palivovej nádrži. Ak je tlak vo vnútri palivovej nádrže nižší ako tlak okolia, systém tlak vyrovnáva cez vyrovnávaciu hadicu a kanister s aktívnym uhlím.

Systém absorpcie benzínových výparov by mal vždy zostať čistý a priechodný. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu palivového čerpadla. Môže dôjsť k poškodeniu, alebo deformácii palivovej nádrže.

V prípade poškodenia, alebo nefunkčnosti, kontaktujte autorizovaný servis.

## ČISTENIE A SKLADOVANIE

### Všeobecné odporúčania

Udržiavanie motocykla čistým a v najlepšom stave predĺži životnosť stroja. Zakrytie motocykla kvalitnou priedušnou krycou plachtou zvyšuje ochranu stroja počas skladovania.

- Čistite stroj po vychladnutí motora a výfukového systému.
- Vyhnite sa použitiu abrazívnych čističov na tesnenie, brzdové doštičky a pneumatiky.
- Umývajte stroj nízkym tlakom vody. Vyhnite sa použitiu vysokotlakového prúdu vody.
- Nepoužívajte abrazívne chemikálie, rozpúšťadlá, čistiace prostriedky a domáce čistiace produkty.
- Benzín, brzdová kvapalina a chladiaca kvapalina môže poškodiť lak na plastových dieloch. Bezodkladne umyte zasiahnuté diely.
- Vyhnite sa použitiu oceľových kief, oceľovej vlny a ďalších abrazívnych nástrojov na čistenie stroja.
- Postupujte so zvýšenou opatrnosťou pri čistení transparentných plastových dielov, ako napr. kryt svetla, plexisklo, prístrojový displej. Môže dôjsť k poškriabaniu.
- Vyhnite sa použitiu vysokotlakového prúdu vody. Môže dôjsť k deformácii tesnenia a vniknutiu vody, alebo vlhkosti alebo poškodeniu elektrického systému stroja.
- Vyhnite sa použitiu prúdu vody v oblasti sania vzduchu, palivového systému, elektroinštalácie, výfuku a zámku nádrže.

### Umývanie motocykla

- Opláchnite stroj tečúcou vodou, aby ste odstránili nečistoty.
- Zmiešajte čistiaci prípravok určený pre motocykle alebo automobily vo vedre s vodou. Na umývanie vášho motocykla použite mäkkú utierku alebo špongiu. V prípade potreby použite mierny odmasťovací prípravok na odstránenie akéhokoľvek usadeného oleja alebo nečistôt. Stroj začnite omývať od horných častí a pokračujte na spodnej.
- Po umývaní váš motocykel opláchnite čistou vodou, aby ste odstránili akékoľvek zvyšky čistiacich prostriedkov (zvyšky čistiacich prípravkov môžu poškodiť časti vášho motocykla).
- Osušte váš motocykel mäkkou utierkou, aby ste sa vyvarovali jeho poškriabaniu.
- Naštartujte motor a ponechajte ho bežať po niekoľko minút na voľnobeh. Teplo z motora pomôže vysušiť vlhké oblasti.
- Opatrne sa rozbehnite nízkou rýchlosťou a niekoľkokrát zabrzdite. To pomôže vysušeniu brzdového systému a obnoví jeho plný účinok.
- Namažte hnaciu reťaz, aby ste zabránili jeho korózii.

### !POZNÁMKA!

Po jazde v oblasti, kde sú cesty ošetrované soľou alebo v blízkosti mora ihneď umyte motocykel studenou vodou. Nepoužívajte teplú vodu, ktorá zrýchľuje chemickú reakciu soli. Po vysušení naneste na všetky kovové alebo pochrómované povrchy antikoročný postrek, aby ste zabránili korózii. V prípade jazdy v daždi alebo umývaní motocykla sa vo vnútri reflektora môže vytvoriť kondenzácia. Aby ste túto vlhkosť odstránili, naštartujte motor a zapnite reflektor, kondenzácia vytvorená vo vnútri reflektora sa postupne odparí.

### Ochrana povrchu

Po umytí vášho motocykla naneste na lakované povrchy, ako kovové, tak plastové, komerčne dostupný motocyklový / automobilový vosk. Vosk treba nanášať vždy raz za tri mesiace alebo tak, ako to budú vyžadovať podmienky. Vždy používajte neabrazívne prostriedky a nanášajte podľa pokynov na obale.

### **Plexisklo a ďalšie transparentné diely**

Po umytí pomocou jemnej utierky opatrne utrite transparentné diely. Po uschnutí ošetríte plexisklo, sklo reflektora a ďalšie plastové časti bez náteru schváleným čistiacim prípravkom na transparentné plastové diely.

#### **!UPOZORNENIE!**

Stav plastových dielov sa môže zhoršiť alebo môžu prasknúť, ak sa dostanú do kontaktu s chemickými látkami alebo čistiacimi prípravkami pre domácnosť, ako je napríklad benzín, brzdová kvapalina, čističe okien, prípravky na tesnenie závitov alebo ďalšie agresívne chemické látky. Ak sa plastový diel dostane do kontaktu s akoukoľvek agresívnou chemickou látkou, umyte ho bezodkladne vodou a miernym čistiacim prípravkom a potom skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu. Vyvarujte sa používaniu abrazívnych nástrojov alebo kief na čistenie plastových dielov, pretože tie poškodia povrchovú úpravu plastu.

### **Chróm a hliník**

Pochrómované a hliníkové diely bez náteru vystavené pôsobeniu atmosféry môžu oxidovať, alebo sa stať matnými. Tieto diely je treba čistiť čistiacim prostriedkom na to určeným a vyleštené leštiacim prípravkom. Nalakované, alebo aj nenalakované kolesá z hliníkových zliatin musia byť čistené špeciálnym čistiacim prostriedkom.

### **Koža, vinyl a guma**

Pokiaľ je váš stroj osadený vybavením, alebo príslušenstvom z kože použite špeciálny čistiaci prostriedok na kožu. Umývanie kože vodou a čistiacimi prostriedkami na to neurčenými, vedie k zníženiu odolnosti koženého povrchu a skráteniu životnosti. Vinylové diely by mali byť čistené oddelene.

Pneumatík a ďalšie gumové časti treba ošetrovať prípravkom na ochranu gumy, aby sa predĺžila ich životnosť.

#### **!NEBEZPEČENSTVO!**

**Osobitnú pozornosť je potrebné venovať tomu, aby sa pri ošetrovaní pneumatík žiadny prípravok na ochranu gumy nedostal na povrch a do vzorky pneumatík. To môže výrazne znížiť priľnavosť pneumatík a spôsobiť stratu kontroly.**

### **Príprava na skladovanie**

- Celé vozidlo dôkladne očistite.
- Naštartujte motor a nechajte ho bežať približne 5 minút, aby došlo k zahriatiu oleja, potom ho vypnite a vymeňte motorový olej a filter.

#### **!VAROVANIE!**

**Motocyklový olej je toxická látka. Olej likvidujte legálnym spôsobom.**

**Ak chcete zistiť schválené spôsoby likvidácie alebo prípadnej recyklácie, kontaktujte vaše miestne orgány.**

**Olej uchovávajte mimo dosahu detí.**

- Naplňte nádrž palivom.

#### **!VAROVANIE!**

**Benzín je mimoriadne horľavý a za určitých podmienok výbušný. Otočte kľúčom zapalovania do vypnutej polohy „OFF“. Nefajčite. Dbajte na to, aby priestor bol dobre vetraný a neobsahoval žiadny zdroj otvoreného ohňa ani iskier; to zahŕňa akýkoľvek prístroj s kontrolkou. Benzín je toxická látka. Benzín likvidujte schváleným spôsobom. Ak chcete zistiť schválené spôsoby likvidácie, kontaktujte vaše miestne orgány. Benzín uchovávajte mimo dosahu detí.**

- Znížte tlak v pneumatikách o 20 %
- Motocykel postavte na vysokú podložku / stojanček tak, aby obe kolesá boli zdvihnuté nad zemou (ak toto nebude možné vykonať, podložte predné a zadné koleso doskami, aby ste zamedzili kontaktu pneumatík s vodou, alebo vlhkosťou).
- Naneste na kovové nelakované povrchy prípravok proti hrdzi. Vyhnite sa kontaktu prípravku s gumovými časťami stroja a brzdovými doštičkami.
- Naneste lubrikant na hnaciu reťaz.
- Pred uložením skontrolujte, či je batéria plne nabitá. Vyberte batériu a uložte ju na chladnom, suchom a temnom mieste.
- Cez tlmič výfuku nasadte plastové vrečko pre zamedzenie vstupu vlhkosti.
- Na motocykel nasadte ochrannú plachtu, aby ste zabránili v usadzovaní prachu a nečistôt na jeho povrchu.

### **Príprava po skladovaní**

- Odstráňte plastový sáčok z tlmiča výfuku.
- Do motocykla nainštalujte batériu a v prípade potreby ju nabite.
- Namažte čapy a mazacie body.
- Skontrolujte všetky body uvedené v kapitole kontrola pred jazdou..
- Vyskúšajte stroj pri nízkej rýchlosti a overte funkčnosť motocykla.

## VŠEOBECNÉ PORUCHY, ICH PRÍČINY A RIEŠENIA

| PORUCHA               | KOMPONENTY             | MOŽNÁ PRÍČINA                                                                                      | RIEŠENIE                |
|-----------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Motor<br>neštartuje   | Palivový systém        | Nedostatok paliva                                                                                  | Doplňte palivo          |
|                       |                        | Zablokované alebo poškodené čerpadlo; palivo                                                       | Vyčistite / vymeňte     |
|                       | Systém<br>zapaľovania  | Porucha sviečky zapaľovania, veľké opotrebenie, zvyškové usadeniny uhlíku                          | Skontrolujte / vymeňte  |
|                       |                        | Porucha čiapočky sviečky zapaľovania, zlý kontakt                                                  | Skontrolujte / vymeňte  |
|                       |                        | Porucha zapaľovacej cievky, zlý kontakt                                                            | Skontrolujte / vymeňte  |
|                       |                        | Porucha ECU, zlý kontakt                                                                           | Skontrolujte / vymeňte  |
|                       |                        | Porucha statora, zlý kontakt                                                                       | Skontrolujte / vymeňte  |
|                       |                        | Porucha spínacej cievky, zlý kontakt                                                               | Skontrolujte / vymeňte  |
|                       |                        | Porucha kabeláže, zlé kontakty                                                                     | Skontrolujte / nastavte |
|                       | Kompresia vo<br>valci  | Štartovací mechanizmus, opotrebovaný alebo zničený                                                 | Skontrolujte / vymeňte  |
|                       |                        | Sacie a výfukové ventily, poškodené sedlá ventilov: nevyvážená zmes paliva, príliš dlhé použitie   | Skontrolujte / vymeňte  |
|                       |                        | Zlyhanie valca, piestu, piestneho krúžku: nevyvážená zmes paliva alebo opotrebenie                 | Skontrolujte / vymeňte  |
|                       |                        | Netesnosť sania, príliš dlhé použitie                                                              | Nastavte / vymeňte      |
|                       |                        | Chyba časovania ventilov                                                                           | Nastavte / vymeňte      |
| Nefunkčný<br>klaksón  | Akumulátor             | Vybitý akumulátor                                                                                  | Nabite / vymeňte        |
|                       | Ľavý spínač            | Zlyhanie tlačidla klaksónu                                                                         | Nastavte / vymeňte      |
|                       | Kabeláž                | Poškodené kontakty                                                                                 | Nastavte / opravte      |
|                       | Klaksón                | Porucha klaksónu                                                                                   | Nastavte / vymeňte      |
| Nedostatočný<br>výkon | Ventily a piesty       | Sacie a výfukové ventily, zvyškové usadeniny uhlíka na ventiloch, nízka kvality paliva alebo oleja | Skontrolujte / vymeňte  |
|                       | Spojka                 | Preklzávanie spojky, zlý olej, príliš dlhé používanie.                                             | Nastavte / vymeňte      |
|                       | Valce a piestne krúžky | Puzdro valca, piestne krúžky: zlý olej a príliš dlhé použitie                                      | Vymeňte olej            |
|                       | Brzdy                  | Oddelenie brzdy od kotúča je neúplné: brzda je príliš tesná                                        | Nastavte                |
|                       | Hnacia reťaz           | Hnacia reťaz je príliš utiahnutá: nesprávne nastavenie                                             | Nastavte                |
|                       | Motor                  | Prehriatie motora: príliš bohatá alebo príliš chudobná zmes, zlý olej, kvalita paliva .            | Nastavte / vymeňte      |
|                       | Sviečka                | Nesprávna medzera zapaľovacej sviečky, špecifikácia je 0,8 mm - 0,9 mm                             | Nastavte / vymeňte      |

|                                                       |                        |                                                             |                        |
|-------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
|                                                       | Sacie potrubie         | Únik vzduchu zo sacieho potrubia: príliš dlhá doba použitia | Nastavte / vymeňte     |
|                                                       | Hlavy valcov           | Netesnosť hlavy valca alebo netesnosť ventilov              | Skontrolujte / vymeňte |
|                                                       | El. systém             | Zlyhanie elektrického systému                               | Skontrolujte / vymeňte |
|                                                       | Vzduchový filter       | Zanesený vzduchový filter                                   | Vyčistite / vymeňte    |
| Nefunkčné<br>predné / zadné<br>svetlá a<br>reflektory | Kabeláž                | Chybné kontakty                                             | Nastavte               |
|                                                       | Ľavý a pravý<br>spínač | Chybné / poničené spínače                                   | Nastavte / vymeňte     |
|                                                       | Predný reflektor       | Chybné kontakty                                             | Nastavte / vymeňte     |
|                                                       | Regulátor              | Povolené alebo spálené konektory                            | Skontrolujte / vymeňte |
|                                                       | Magneto                | Cievka - zlý kontakt, alebo spálená                         | Skontrolujte / vymeňte |

## DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K ZÁRUKÉ

Neoddeliteľnou súčasťou dokumentácie k predanému stroju je **užívateľský manuál** zodpovedajúceho modelu ak nemu príslušná **servisná / záručná knižka**.

Špecifikácia záruk a záručných podmienok je uvedená v každej tejto **záručnej knižke** daného modelu.



© 2021

*Zmena manuálu vyhradená*